

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан МФ Зарифьян А.Г.

26.05.2018 г.

МОДУЛЬ: ЯЗЫКОВОЙ
Иностранный язык
в профессиональной деятельности врача

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Иностранных языков

31050150_18_12лд.plx
Специальность 31.05.01. - РФ, 560001 - КР Лечебное дело
31050250_18_12лд.plx
Специальность 31.05.02 - РФ, 560002 - КР Педиатрия
31050350_18_12сд.plx
Специальность 31.05.03 - РФ, 560004 - КР Стоматология

Форма обучения

очная

Общая трудоемкость

3 ЗЕТ

Часов по учебному плану

108

Виды контроля в семестрах:

зачеты с оценкой 1

в том числе:

аудиторные занятия

72

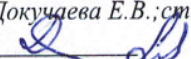
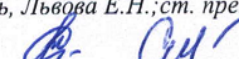
самостоятельная работа

36

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семес тр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
	уп	рпд	уп	рпд
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Практические	72	72	72	72
Контактная	0,3	0,3	0,3	0,3
В том числе инт.	48	48	48	48
Итого ауд.	72	72	72	72
Контактная	72,3	72,3	72,3	72,3
Сам. работа	35,7	35,7	35,7	35,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

ст. преподаватель, Докучаева Е.В.; ст. преподаватель, Лукина Л.М.; ст. преподаватель, Львова Е.Н.; ст. преподаватель, Салиева С.П.  

Рецензент(ы):

к.ф.н., доцент, Комиссарова Л.Я. 

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной деятельности врача

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Иностранного языка

Протокол от 2 09 2018 г. № 2

Срок действия программы: 2018-2022 уч.г.

Зав. кафедрой к.п.н., доц. М.Г. Юрченко

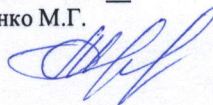


Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС
2 09 2019 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2019-2020 учебном году на заседании кафедры
Иностранного языка

Протокол от 28 08 2019 г. № 1
Зав. кафедрой к.п.н., доц. Юрченко М.Г.



Председатель УМС
_____ 2020 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры
Иностранного языка

Протокол от _____ 2020 г. № ____
Зав. кафедрой к.п.н., доц. Юрченко М.Г.

Председатель УМС
_____ 2021 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры
Иностранного языка

Протокол от _____ 2021 г. № ____
Зав. кафедрой к.п.н., доц. Юрченко М.Г.

Председатель УМС
_____ 2022 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры
Иностранного языка

Протокол от _____ 2022 г. № ____
Зав. кафедрой к.п.н., доц. Юрченко М.Г.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основной целью курса «Иностранный язык в профессиональной деятельности врача» является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, формирование и развитие умений чтения и перевода текстов по профессии на основе владения определенным лексическим и грамматическим материалом, и базовых умений устного общения на профессиональные темы.
1.2	
1.3	Для достижения цели ставятся следующие задачи:
1.4	- формировать навыки речевой, языковой и иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой и достаточной для использования английского языка в профессиональной деятельности;
1.5	-развить умения чтения и перевода профессиональных текстов на английском языке;
1.6	-овладеть терминологией профессионального английского языка;
1.7	-развить базовые умения общения на профессиональные темы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Иметь базовый уровень знаний по иностранному языку в объеме средней школы; владеть навыками разговорно-бытовой речи.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Студентам необходимо опираться на знания, полученные при изучении государственного или официального языка, а также на знания английского языка, приобретенные в общеобразовательной школе.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-2: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

Знать:	
Уровень 1	Основные принципы построения устной и письменной речи; иностранный язык в объеме активного владения; основные принципы организации профессионального общения.
Уровень 2	структуру простых и сложных повествовательных, вопросительных и отрицательных предложений; видо-временные формы глагола в активе и пассиве
Уровень 3	основы построения монологической и диалогической речи; необходимый минимум лексических единиц и специальных терминов
Уметь:	
Уровень 1	Говорить и писать на русском и иностранных языках, переводить письменно и устно тексты профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный.
Уровень 2	составлять план беседы, доклада; делать логически точные аргументированные краткие и подробные сообщения по вопросам общественно-политической, социальной и культурной тематики, а также в профессиональной сфере
Уровень 3	излагать свой взгляд на основную проблему, делать правильные выводы и подводить итоги осуществленной коммуникации
Владеть:	
Уровень 1	Навыками профессиональной коммуникации на русском и иностранных языках, способностью работать в группах и проектных коллективах; приемами ведения дискуссии и полемики.
Уровень 2	навыками монологической и диалогической речи для участия в диалогах и ситуациях по вопросам межличностного и межкультурного взаимодействия и по вопросам специальности с предварительной подготовкой и без предварительной подготовки
Уровень 3	навыками связности и логичности написания различных типов текстов; навыками написания различных деловых писем, необходимых для коммуникации в профессиональной сфере

ПК-20: готовностью к анализу и публичному представлению медицинской информации на основе доказательной медицины

Знать:	
Уровень 1	Требования и особенности доказательной медицины
Уровень 2	Основные принципы и методы доказательной медицины
Уровень 3	Основные направления доказательной медицины и применять их в практику
Уметь:	
Уровень 1	Правильно воспринимать медицинскую информацию

Уровень 2	Диагностировать медицинскую информацию с учетом доказательной медицины
Уровень 3	Анализировать и публично излагать медицинскую информацию с учетом доказательной медицины
Владеть:	
Уровень 1	Навыками работы с медицинской информацией из различных источников
Уровень 2	Навыками использования средств доказательной медицины
Уровень 3	Навыками выражения и обоснования собственной позиции относительно медицинской информации, на основе доказательной медицины

ПК-22: готовностью к участию во внедрении новых методов и методик, направленных на охрану здоровья граждан	
Знать:	
Уровень 1	основы техники перевода научного текста по специальности, основы аннотирования и реферирования научного текста, основные возможности использования программных оболочек, архиваторов файлов, текстовых редакторов, баз данных в здравоохранении
Уровень 2	различные виды и методы обобщения и осмысливания данные различных медицинских наук с общефизиологических и естественнонаучных позиций
Уровень 3	
Уметь:	
Уровень 1	использовать базы данных для хранения и пользования информации в здравоохранении, использовать компьютерные программы для решения задач математической статистики в профессиональной деятельности, использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации
Уровень 2	Использовать умения обобщения и осмысливания данных различных медицинских наук с общефизиологических и естественнонаучных позиций
Уровень 3	
Владеть:	
Уровень 1	внедрением новых методов и методик, направленных на охрану здоровья граждан
Уровень 2	принципами обобщения и осмысливания данные различных медицинских наук с общефизиологических и естественнонаучных позиций
Уровень 3	

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	английский язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и общения на общем и деловом уровне; деловую лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов профессиональной направленности. Знать требования и особенности доказательной медицины, основные принципы и методы доказательной медицины, основные направления доказательной медицины и применять их в практику. Знать основы техники перевода научного текста по специальности, основы аннотирования и реферирования научного текста, основные возможности использования программных оболочек, архиваторов файлов, текстовых редакторов, баз данных в здравоохранении, различные виды и методы обобщения и осмысливания данные различных медицинских наук с общефизиологических и естественнонаучных позиций.
3.2	Уметь:
3.2.1	понимать на слух содержания аутентичных текстов, в т.ч. материалов по тематике специальности, вести письменное общение на английском языке, составлять деловые письма, доклады, электронные сообщения. Уметь правильно воспринимать медицинскую информацию, диагностировать медицинскую информацию с учетом доказательной медицины, анализировать и публично излагать медицинскую информацию с учетом доказательной медицины. Уметь использовать базы данных для хранения и пользования информации в здравоохранении, использовать компьютерные программы для решения задач математической статистики в профессиональной деятельности, использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, использовать умения обобщения и осмысливания данных различных медицинских наук с общефизиологических и естественнонаучных позиций.
3.3	Владеть:
3.3.1	навыками публичной речи (проведение презентаций и докладов); навыками понимания лекций по вопросам профессиональной деятельности; различным навыками речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) на профессиональном уровне. Владеть навыками работы с медицинской информацией из различных источников, навыками использования средств доказательной медицины, навыками использования средств доказательной медицины, навыками выражения и обоснования собственной позиции относительно медицинской информации, на основе доказательной медицины, внедрением новых методов и методик, направленных на охрану здоровья граждан, принципами обобщения и осмысливания данные различных медицинских наук с общефизиологических и естественнонаучных позиций

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Знакомство. Обо мне. (Биография. Друзья. Мой рабочий день. Моя будущая профессия)						
1.1	Тема: Вводное занятие. 1. Требования и содержание курса. 2. Мотивация к освоению курса «Знаю – хочу знать - узнал». 3. Грамматика. Порядок слов в повествовательном английском предложении /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э1	0	
1.2	Внеаудиторное чтение по проблеме места и роли иностранных языков в будущей профессии. Работа с новыми словами. Пересказ текста. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э2	0	
1.3	Тема: Знание иностранных языков – залог успешной карьеры в будущем. 1. Принять участие в обсуждении на тему “Для чего я изучаю английский язык?”. 2. Грамматика. Глаголы to be, to have /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э9	2	Обсуждение на тему “Для чего я изучаю английский язык?”.
1.4	Внеаудиторное чтение. Работа с вокабуляром. Составление плана и подготовка к пересказу текста. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.6 Э8	0	
1.5	Тема: Моя биография 1. Основные компоненты и структура автобиографии. 2. Наиболее употребляемая лексика при составлении автобиографии. 3. Грамматика. Члены предложения. /Пр/	1	2	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.5 Э3	0	
1.6	Внеаудиторное чтение. Работа с вокабуляром. Составление плана и подготовка к пересказу текста. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.6 Э7	0	
1.7	Тема: Друзья и дружба. 1. Мозговой штурм “Что такое дружба?” 2. Работа с вокабуляром для описания внешности и характера человека. 3. Устный рассказ о характере и внешности своего друга. 3. Грамматика. Множественное число имен существительных. /Пр/	1	2	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Л3.5 Л3.6 Э4	2	Мозговой штурм “Что такое дружба?”
1.8	Поиск информации для подготовки сообщения об истории КРСУ. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.5 Э6	0	
1.9	Тема: Я - студент КРСУ 1. Ознакомительное чтение текста об истории КРСУ с целью изучения структуры учреждения высшего образования. 2. Обсуждение перспектив и карьерных преимуществ обучения в КРСУ. 3. Грамматика. Местоимения вопросительные и относительные. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э5	2	Обсуждение перспектив и карьерных преимуществ обучения в КРСУ.
1.10	Аудирование. Charlotte’s choice. English File. Pre-interm. Стр. 6-7. Краткое изложение услышанного. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.5 Э1	0	

1.11	Тема: Мой рабочий день 1. Чтение и обсуждение текста о планировании рабочего времени. 2. Высказывания “за” и “против” планирования рабочего времени 3. Грамматика. Местоимения возвратные и отрицательные. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1	2	Дискуссия по теме “За и против планирования рабочего времени”
1.12	Внеаудиторное чтение по теме “Развитие медицины в древности”. Работа с новыми словами, составление плана-пересказа текста. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1	0	
1.13	Тема: Наша будущая профессия 1. Обсуждение темы “Почему я хочу быть врачом?” 2. Названия медицинских специализаций и новых направления в медицине 3. Грамматика. Степени сравнения прилагательных и наречий. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.6 Э1	2	Обсуждение темы: “Почему я хочу быть врачом?”.
1.14	Внеаудиторное чтение по истории медицины “Гиппократ – отец медицины”. Работа с новыми словами. Составление плана устного пересказа. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.4 Э1 Э3	0	
1.15	Тема: Клятва будущих врачей 1. Дискуссия по теме “Врачебная этика” 2. Развитие навыков ведения дискуссии: аргументация, внимание к чужому мнению, вежливое выражение согласия и несогласия, умение подводить итоги. 3. Грамматика. Безличные и неопределенно-личные предложения /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Л3.5 Э1 Э3	2	Дискуссия по теме “Врачебная этика”
1.16	Поиск информации о подготовке врачей в Кыргызстане и России. /Ср/	1	2	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.5 Э2 Э4	0	
1.17	Тема: Медицинское образование в Кыргызстане и России 1. Ознакомительное чтение текста “Medical education in Russia” (учебник Марковиной). 2. Обсуждение сходства и различия в подготовке врачей в КР и РФ. 3. Грамматика. Основные типы вопросов, используемые в английском языке. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.6 Э3 Э5	2	Обсуждение сходства и различий в подготовке врачей в КР и РФ
1.18	Внеаудиторное чтение текстов о медицинском образовании в США и Великобритании. Работа с вокабуляром. Подготовка сообщений по теме. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э7 Э8	0	
1.19	Тема: Медицинское образование в англоязычных странах 1. Презентация сообщений по теме. 2. Обсуждение и составление диалогов между кыргызскими и американскими студентами об изучаемых предметах и организации учебного процесса. 3. Грамматика. Времена группы Indefinite. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1 Э3	2	Обсуждение в группе изучаемых предметов и организации учебного процесса в КР и США

1.20	Подготовка студентов к лексико-грамматическому тесту. Закрепление лексики по теме “Образование”. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э2 Э6	0	
1.21	ЗЕТ 1. Грамматический тест /Пр/	1	2	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Э1	0	
1.22	Анализ ошибок лексико-грамматического теста. Закрепление материала. Работа над ошибками. /Пр/	1	2	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Э1 Э3	0	
Раздел 2. Анатомия и физиология человека. Микробиология.							
2.1	Тема: Скелет 1. Изучающее чтение и обсуждение текстов “The Skeleton” и “The Skull”. 2. Работа с терминологической лексикой. Подбор английских эквивалентов к латинским словам. 3. Грамматика.оборот there is/are /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.5 Э1 Э3	0	
2.2	Внеаудиторное чтение по теме “Развитие анатомии в Средние века”. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	0	
2.3	Тема: Мышцы 1. Чтение текста “The Lecture on Muscles”. Выполнение послетекстовых упражнений на закрепление лексики урока. 2. Составление разных типов вопросов по содержанию текста. 3. Грамматика. Правильные и неправильные глаголы /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1 Э3	0	
2.4	Внеаудиторное чтение и перевод текста “Prof. Lesgaft’s Scientific Research” /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.5 Э1 Э3	0	
2.5	Тема: Сердце и сосудистая система 1. Работа с терминологической лексикой урока. 2. Чтение и составление диалогов по содержанию текста “The Heart and the Vascular System”. 3. Грамматика. Страдательный залог /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э1 Э3	2	Диалоги об анатомической структуре сердца.
2.6	Аудирование. Прослушивание диалогов по теме “Кардиология” с выполнением заданий на закрепление новых слов. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	0	
2.7	Тема: Легкие 1. Просмотровое чтение текста “The Lungs” с извлечением информации по теме. 2. Подготовленные монологические высказывания на тему “Аорта”. 3. Грамматика. Страдательный залог (продолжение) /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	0	
2.8	Поиск и чтение текста о влиянии здорового питания на организм человека. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	0	

2.9	Тема: Пищеварительный тракт 1. Изучающее чтение текста “The Alimentary Tract”. Выполнение послетекстовых упражнений для закрепления лексики урока. 2. Обсуждение темы “Еда и здоровье”. 3. Грамматика. Причастие настоящего времени. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1 Э3	2	Обсуждение темы “Еда и здоровье”.
2.10	Внеаудиторное чтение и перевод текста “Investigations on the Vascular Structure of the Heart”. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1 Э3	0	
2.11	Тема: Работа человеческого сердца 1. Просмотровое чтение текстов “Work of the Human Heart” и “The Circulation of the Blood”. 2. Обсуждение в группе “Как обогащенная кислородом кровь попадает во все части организма” 3. Грамматика. Причастие прошедшего времени. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1 Э3	2	Обсуждение в группе “Как обогащенная кислородом кровь попадает во все части организма”
2.12	Внеаудиторное чтение текста о работе сердечно-сосудистой системы. /Ср/	1	1	ОПК-2 ПК-20	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1 Э3	0	
2.13	Тема: Корпускулярные элементы крови 1. Лексико-грамматический анализ текста “The Corpuscular Elements of Blood”. 2. Просмотровое чтение текста “The Heart Sounds”. 3. Дискуссия по вопросу “Какие данные, приведенные в текстах, важны для будущего врача?” 3. Грамматика. Времена группы Continuous. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1 Э3	2	Дискуссия по вопросу “Какие данные, приведенные в тексте, важны для будущего врача?”
2.14	Поиск материала и чтение текста о физиологии дыхания. Выполнение заданий на закрепление новых слов. /Ср/	1	2	ОПК-2 ПК-20	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1 Э3	0	
2.15	Тема: Физиология дыхания 1. Ознакомительное чтение текстов “Sechenov and His Works on the Blood Gases” и “The Physiology of the Lungs”. 2. Обмен информацией о том, что студенты знают о физиологии процесса дыхания. 3. Грамматика. Модальные глаголы. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.2 Э1 Э3	0	
2.16	Поиск информации по вопросу как недостаток сна влияет на состояние организма /Ср/	1	1	ОПК-2 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э1 Э3	0	
2.17	Тема: Мозг 1. Ознакомительное чтение текста “The Brain” и выполнение послетекстовых заданий. 2. Обсуждение вопроса как недостаток сна влияет на состояние организма. 3. Грамматика. Эквиваленты модальных глаголов. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э1 Э3	2	Обсуждение вопроса как недостаток сна влияет на состояние организма
2.18	Внеаудиторное чтение и перевод текста по специальности. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э1 Э2	0	

2.19	Тема: Микроорганизмы 1. Лексико-грамматический анализ текста “Microorganisms”. 2. Составление диалога о том, как микроорганизмы попадают в человеческий организм. 3. Грамматика. Инфинитив и его функции в предложении. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э2 Э3	0	
2.20	Поиск информации о знаменитых ученых-медиках и их открытиях. Подготовка сообщения о выдающемся ученом-медике из Кыргызстана. /Ср/	1	1	ОПК-2 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э3 Э4	0	
2.21	Тема: Знаменитые ученые медики 1. Обсуждение темы “Какими качествами должен обладать ученый” на примере текста “Alexander Fleming”. 2. Подготовленные сообщения студентов о выдающихся ученых-медиках из Кыргызстана. 3. Грамматика. Способы выражения долженствования. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э4 Э5	2	Обсуждение темы “Какими качествами должен обладать ученый”
2.22	Внеаудиторное чтение текстов о современных научных открытиях и достижениях. /Ср/	1	2	ОПК-2 ПК-20	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.1 Э5 Э6	0	
2.23	ЗЕТ 2. Устный опрос лексического минимума. /Пр/ /Пр/	1	2	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Э6 Э7	0	
Раздел 3. Медицинские учреждения. Болезни. Система здравоохранения							
3.1	Тема: Поликлиника 1. Изучение структуры и организации работы медицинского учреждения амбулаторного типа на примере текста “Polyclinics”. 2. Аудирование. Диалоги “Making a Doctor’s Appointment”. Работа с вокабуляром. Ролевая игра “врач – пациент”. 3. Грамматика. Времена группы Perfect. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20	Л1.1 Л2.1 Л3.3 Э7 Э8	2	Ролевая игра “врач – пациент”. Запись на прием.
3.2	Поиск и изучение вокабуляра, описывающего симптомы и признаки заболеваний, выполнение упражнений для закрепления новых слов. /Ср/	1	1	ОПК-2 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э8 Э9	0	
3.3	Тема: История болезни. Бронхит 1. “A Case of Bronchitis” 2. Аудирование “Talking to the Doctor about Problems”. Работа с новыми словами. Составление диалогов на основе прочитанного текста. 3. Грамматика. Употребление Present вместо Future. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э9 Э10	2	Ролевая игра “врач – пациент”. Жалобы больного.
3.4	Поиск информации о больницах, их структуре и персонале. Работа с новыми словами. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	0	

3.5	Тема: Больница 1. Изучение организации работы медицинского учреждения стационарного типа на примере текста "Work of an In-patient Department". 2. Обсуждение проблем, связанных с лечением в больнице. 3. Грамматика. Глагол "to be" в роли модального глагола. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	2	Обсуждение проблем, связанных с лечением в больнице.
3.6	Изучение вокабуляра, используемого при заполнении истории болезни пациента. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	0	
3.7	Тема: История болезни пациента. 1. Просмотровое чтение текста В. Обсуждение вопросов, задаваемых врачом при заполнении истории болезни, и возможных ответов пациента. 2. Ролевая игра "врач – пациент". Заполнение истории болезни. 3. Грамматика. Парные союзы. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	2	Ролевая игра "врач – пациент". Заполнение истории болезни.
3.8	Внеаудиторное чтение и перевод текста "How to Take the Case". Изучение глаголов, используемых для инструкций при физическом осмотре больного. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	0	
3.9	Тема: Физический осмотр пациента 1. Изучение текста "Examination of the Patient". Обсуждение основных моментов при обследовании пациента. 2. Составление и презентация в парах диалогов "врач – пациент". Осмотр больного. 3. Грамматика. Герундий. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	2	Ролевая игра. Диалоги "врач – пациент". Осмотр больного.
3.10	Изучение терминов и слов, описывающих состояние пациента. /Ср/	1	1	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.3 Э1 Э3	0	
3.11	Тема: Пневмония 1. Ознакомительное чтение текстов "Lobular Pneumonia" и "The Treatment of Lobular Pneumonia". 2. Составление и презентация диалога между врачом и пациентом, больным воспалением легких, на основе прочитанных текстов. 3. Грамматика. Времена группы Perfect Continuous. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.4 Э1 Э3	2	Ролевая игра. Диалог "врач – пациент".
3.12	Поиск информации о причинах возникновения и способах профилактики сердечно-сосудистых заболеваний. /Ср/	1	1	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.4 Э1 Э3	0	
3.13	Тема: Ревматический эндокардит 1. Ознакомительное чтение текстов "Rheumatic Endocarditis" и "The Treatment of Rheumatic Endocarditis" с выполнением послетекстовых упражнений на закрепление лексики. 2. Обсуждение причин возникновения и способов профилактики сердечно-сосудистых заболеваний. 3. Грамматика. Сложное дополнение. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.4 Э1 Э3	2	Обсуждение причин возникновения и способов профилактики сердечно-сосудистых заболеваний.

3.14	Аудирование. Прослушивание диалогов между врачом и пациентом перед операцией. Выполнение заданий на закрепление нового вокабуляра. /Ср/	1	1	ОПК-2 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.4 Э1 Э3	0	
3.15	Тема: Острый аппендицит 1.Лексико-грамматический анализ текста “Acute Appendicitis”. Составление плана текста для пересказа. 2.Изучение медицинской терминологии по хирургии. 3. Ролевая игра. Диалог с врачом перед операцией. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.4 Э1 Э3	2	Ролевая игра. Диалог с врачом перед операцией.
3.16	Поиск информации для подготовки сообщения по теме “Система здравоохранения в КР” /Ср/	1	1	ОПК-2 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.4 Э1 Э3	0	
3.17	Тема: Система здравоохранения в КР 1. Презентация сообщений по теме. 2. Участие в дискуссии “Должна ли медицина в КР быть платной?” 3. Грамматика. Сложное дополнение. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.4 Э1 Э3	2	Дискуссия “Должна ли медицина в КР быть платной?”
3.18	Поиск материала по теме “Система здравоохранения в США”. Работа с вокабуляром. Подготовка к викторине. /Ср/	1	2	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.5 Э1 Э3	0	
3.19	Тема: Система здравоохранения в США. 1. Изучающее чтение текста “Health Care System in the USA”. 2. Викторина по теме “Что я знаю о системе здравоохранения в США”. 3. Грамматика. Бессююзные придаточные предложения. /Пр/	1	2	ОПК-2 ПК-20 ПК-22	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.5 Э1 Э3	2	Викторина “Что я знаю о системе здравоохранения в США”
3.20	Внеаудиторное чтение о системе здравоохранения в Великобритании. /Ср/	1	1,7	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л3.5 Э1 Э3	0	
3.21	ЗЕТ 3. Письменный перевод текста по специальности. /Пр/	1	2	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Э1 Э3	0	
3.22	Лексико-грамматический анализ переводов. /Пр/	1	2	ОПК-2	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Э1 Э3	0	
3.23	/КрТО/	1	0,3			0	
3.24	/ЗачётСОц/	1	0			0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы для определения уровня обученности ЗНАТЬ:

1. Опишите структуру выделенных предложений
2. Составьте побудительные предложения (let’s, let me, let her (him, them, it) с предложенными словами.
3. Составьте повелительные предложения с указанными словами.
4. Составьте предложения с оборотом There is? There are с предложенными словами.
5. Укажите, в каких предложениях необходимо употреблять оборот There is? There are, а в каких нет.
6. Составьте все виды вопросов к выделенному предложению
7. Составьте все виды вопросов, охватывая содержание текста.
8. Вставьте пропущенные слова (на основе изученного вокабуляра)
9. Укажите функции выделенных слов в составе указанного предложения.
10. Найдите неопределенные и отрицательные местоимения в тексте. Употребите их в вопросительных и отрицательных конструкциях.
11. Задайте вопросы к главным членам предложения.

12. Задайте вопросы к второстепенным членам предложения.
13. Составьте предложения с притяжательным падежом указанных существительных.
14. Найдите прилагательные и наречия в указанном тексте. Укажите степень сравнения.
15. Вставьте пропущенные артикли.
16. Объясните употребление артиклей в данном тексте.
17. Найдите неисчисляемые существительные в тексте.
18. Составьте предложения с указанными неисчисляемыми существительными.
19. Составьте предложение с указанными словами.
20. Соедините указанные слова с их дефинициями.
21. Составьте предложения со словами, обозначающими время.
22. Найдите наречия в указанном тексте. Укажите степень сравнения.
23. Составьте предложения с указанными модальными глаголами и их эквивалентами.
24. Объясните употребление Present Simple в указанных предложениях
25. Составьте вопросительные и отрицательные конструкции выделенных предложений.
26. Объясните употребление Present Continuous в указанных предложениях.
27. Употребите правильно глаголы с Present Indefinite или Present Continuous в тексте.
28. Выберите и вставьте пропущенные модальные глаголы в текст.
29. Расставьте правильно времена в тексте.
30. Найдите предложения с глаголами с группой Indefinite. Переделайте предложения в вопросительную и отрицательную формы.
31. Найдите предложения с глаголами с группой Continuous. Переделайте предложения в вопросительную и отрицательную формы.
32. Найдите предложения с глаголами с группой Perfect. Переделайте предложения в вопросительную и отрицательную формы.
33. Объясните употребление настоящего и будущего времени английского глагола. Переделайте предложения в вопросительную и отрицательную формы.
34. Найдите в тексте предложения в страдательном залоге.
35. Переделайте предложения в страдательные конструкции
36. Составьте предложения с глаголами в страдательном залоге.
37. Объясните все временные конструкции в тексте.
38. Найдите в тексте сложносочиненные предложения.
39. Составьте сложносочиненные предложения с указанными словосочетаниями.
40. Переделайте предложения из действительного залога в страдательный залог, объясните необходимые замены слов.
41. Укажите функции причастий, деепричастий в составе указанного предложения.
42. Найдите предложения со сложным дополнением в тексте.
43. Употребите сложное дополнение в предложенных предложениях.
44. Найдите герундии в тексте.
45. Вставьте пропущенные инфинитивы или герундии в текст.
46. Переведите предложения с модальными глаголами и их эквивалентами в указанном тесте или диалоге с учетом согласования времен.
47. Вставьте пропущенные предлоги. Объясните их употребление.
48. Понимать значение и особенности употребления общеупотребимой лексики в рамках изученных тем.
49. Знать значение и особенности употребления специальной терминологии и профессиональной лексики в рамках изученных тем.
50. Открытые тесты по темам: «Местоимения», «Степени сравнения прилагательных и наречий», «Модальные глаголы», «Система времен английского глагола», «Придаточные предложения времени и условия», «Страдательный залог», «Сложное дополнение», «Артикли», «Предлоги», «Виды предложений в английском языке»

Задания для определения уровня обученности УМЕТЬ:

1. Подготовьте устное сообщение на указанные темы:
 - «Знание иностранных языков – залог успешной карьеры в будущем»,
 - «Мой рабочий день»,
 - «Моя биография»,
 - «Студенческая жизнь»,
 - «Системы медицинского образования в КР, РФ и англоязычных странах»,
 - «Врачебная этика»,
 - «Выдающиеся учёные-медики Кыргызстана»,
 - «Моя будущая профессия»,
 - «Развитие анатомии человека в древности»,
 - «Поликлиника»,
 - «Реформа медицинского образования в Кыргызской Республике»,
 - «Сердечно-сосудистая система»,
 - «Здравоохранение в Кыргызстане»,
 - «Здравоохранение в США, преимущества и недостатки»,
2. Примите участие в дискуссии на указанную тему, учитывая правила ведения дискуссий (аргументация, внимание к чужому мнению, вежливое выражения согласия и несогласия, умения подводить итоги дискуссии):

- «Должна ли медицина быть платной?»,
 «Влияние здорового питания на организм человека»,
 «Современные проблемы медицины»,
 «Развитие медицины в средние века»
 «Поликлиника»,
 «Здравоохранение в США, преимущества и недостатки»,
 «Микроорганизмы»
3. Подготовьте выступление на презентации «Развитие анатомии и физиологии в современном мире»
 4. Переведите текст с английского языка на русский
 5. Переведите текст с русского языка на английский
 6. Передайте основное содержание прочитанного текста
 7. Выделите основную идею прочитанного текста
 8. Выделите основную идею просмотренного фрагмента фильма «Физиология дыхания»
 9. Выскажите свое мнение по прочитанному тексту.
 10. Выразите свое мнение по просмотренному фильму.
 11. Выразите свое мнение на заданную тему.
 12. Примите участие в обмене мнениями по теме: соблюдение врачебной этики
 13. Составьте аннотацию к прочитанному тексту. (“Медицина в древности”, “Поликлиника”)
 14. Задайте общие вопросы к предложениям текста
 15. Задайте специальные вопросы к предложениям
 16. Задайте альтернативные вопросы к предложениям
 17. Задайте разделительные вопросы к предложениям.
 18. Составьте фактологические вопросы к тексту
 19. Задайте концептуальные вопросы к тексту.
 20. Заполните словарную карту с указанными словами
 21. Заполните таблицу новых слов по прочитанному тексту.
 22. Проведите лексико-грамматический анализ выделенных предложений в тексте.
 23. Выберите из предложенных значений незнакомых слов одно, соответствующее контексту.
 24. Выберите из предложенных значений незнакомых слов одно, соответствующее контексту.

Задания для определения уровня обученности ВЛАДЕТЬ:

1. Составьте диалоги с неопределенными и отрицательными местоимениями. Употребите как можно больше случаев указанных местоимений.
2. Используйте вопросительные, относительные и возвратные местоимения в диалоге на тему: «Мой рабочий день»
3. Подготовьте презентацию на тему: «Выдающиеся учёные-медики Кыргызстана и России»
4. Составьте план работы на завтра.
5. Напишите отзыв на одну из прослушанных студенческих презентаций
6. Напишите аннотацию на прочитанный текст по специальности (текст адаптирован).
7. Составьте тезисы устного выступления по указанной тематике
9. Напишите сочинение на указанную тему.
10. Передайте краткое содержание прочитанной газетной статьи.
11. Передайте краткое содержание прочитанного текста по специальности.
14. Напишите изложение на тему: «Поликлиника»
15. Составьте диалоги по теме ролевой игры «Врач-пациент»
16. Составьте описание физического осмотра больного.
17. Составьте план прочитанного текста
18. Передайте содержание просмотренного отрывка фильма «Большая анатомия»
19. Передайте содержание прослушанной аудиозаписи.
20. Составьте диалоги по теме история болезни пациента (жалобы больного, установление диагноза, госпитализация).
21. Составьте диалоги, учитывая нормы и рекомендации медицинской этики.
22. Напишите рассказ, используя предложения из диалогов на тему «Врач-пациент».
23. Напишите эссе в качестве иллюстрации к пословице “An apple a day keeps all the doctors away”
24. Составьте устный рассказ по указанной теме, используя предложенные слова и словосочетания
25. Составьте рассказ по картинке.

5.2. Темы курсовых работ (проектов)

Написание курсовой работы не предусмотрено.

5.3. Фонд оценочных средств

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ. Варианты грамматических тестов в ПРИЛОЖЕНИИ 2
 ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ. Варианты лексических минимумов в ПРИЛОЖЕНИИ 1
 ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД ТЕКСТА. Примерные тексты для перевода в ПРИЛОЖЕНИИ 3

5.4. Перечень видов оценочных средств

1. Грамматический тест
 2. Лексический минимум
 3. Письменный перевод текста
- (Шкалы оценивания по всем видам оценочных средств в ПРИЛОЖЕНИИ 4)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Агабекян И.П.	Английский язык для бакалавров: учебное пособие	Ростов н/Д: Феникс 2017
Л1.2	A.M. Maslova, Z.I. Winestein, L.S. Plebeyskaya	Английский язык для медицинских вузов. : Учебник.	Москва, Издательский дом «ГЭОТАР-Медиа» 2015
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.	Английский язык. : Учебник для студентов медицинских вузов и медицинских специалистов.	Москва, Издательский дом «ГЭОТАР-Мед» 2003
6.1.3. Методические разработки			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Е.В. Докучаева, С.П. Салиева	Краткий словарь медицинских терминов для чтения текстов по специальности: словарь: Методическая разработка	Бишкек: Изд-во КPCY 2009
Л3.2	Е.В. Докучаева, С.П. Салиева	Английский язык: Краткий медицинский словарь общепотребительных фраз, используемых на приеме у врача для студентов медицинского факультета: словарь: Методическая разработка	Бишкек: Изд-во КPCY 2013
Л3.3	Л.М. Лукина	Английский язык: Методическая разработка для чтения специальных текстов для студентов 1 курса медицинского факультета специальности "Педиатрия": Методическая разработка	Бишкек: Изд-во КPCY
Л3.4	Л.М. Лукина	Английский язык: Методическая разработка для чтения специальных текстов по стоматологии для студентов 1–2 курсов: Методическая разработка	Бишкек: Изд-во КPCY 2009
Л3.5	В.С. Салахиева	Англо-русский словарь: Для студентов-стоматологов 1-2 курсов медицинского факультета по учебнику В.В. Мухиной "Английский язык для студентов-стоматологов": Методическая разработка	Бишкек: Изд-во КPCY 2011
Л3.6	Е.Н. Львова, В.С. Салахиева, С.П. Салиева	Английский язык: Методическая разработка по внеаудиторному чтению для студентов медицинского факультета по специальности "Стоматология": Методическая разработка	Бишкек: Изд-во КPCY 2013
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Английский язык для медицинских вузов. Учебник.		https://www.labyrinth.ru/books/296967/
Э2	Истории болезней		www.eslfast.com/robot/topics/health/
Э3	Professional English in Use Medicine		https://ru.scribd.com/document/357270183/Cambridge-www.en.wikipedia.org
Э4	Знание иностранных языков - залог успешной карьеры в будущем		www.en.wikipedia.org
Э5	Друзья и дружба		www.english.spbstu.ru
Э6	Я - студент университета		www.world.org
Э7	Клятва будущих врачей		www.bibliofond.ru
Э8	Медицинское образование в англоязычных странах		www.bookin.org.ru
Э9	Пищеварительный тракт		www.booking.com
Э10	Больница		www.englishclub.com
6.3. Перечень информационных и образовательных технологий			
6.3.1 Компетентностно-ориентированные образовательные технологии			
6.3.1.1	Традиционные образовательные технологии: практические занятия, опрос.		

6.3.1.2	Инновационные образовательные технологии: эвристическая беседа, работа в малых группах, беседа, дискуссия, мозговой штурм, презентация, обмен мнениями, исследование, анализ и разрешение проблемы, творческое задание, ролевая игра, карта концепций, круглый стол, дерево решений.
6.3.1.3	Информационные образовательные технологии: использование Интернет-ресурсов для выполнения самостоятельной работы студентов.
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения	
6.3.2.1	Сайт библиотеки КPCY http://lib.krsu.edu.kg
6.3.2.2	Электронная библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru
6.3.2.3	Cambridge University Press http://www.cambridge.org
6.3.2.4	Научная электронная библиотека https://elibrary.ru
6.3.2.5	Университетская библиотека онлайн http://www.biblioclub.ru
6.3.2.6	www.en.wikipedia.org
6.3.2.7	www.english.spbstu.ru
6.3.2.8	www.world.org
6.3.2.9	www.bibliofond.ru
6.3.2.10	www.bookin.org.ru
6.3.2.11	www.booking.com
6.3.2.12	www.englishclub.com
6.3.2.13	www.learnenglish.de
6.3.2.14	www.world.org
6.3.2.15	www.sites.google.com
6.3.2.16	www.wikihow.com
6.3.2.17	www.ru.similarsites.com
6.3.2.18	www.testbig.com
6.3.2.19	www.studentemployment.appstate.edu
6.3.2.20	www.readrate.com
6.3.2.21	www.timesonline.co.uk
6.3.2.22	www.eslfast.com/robot/topics/health/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Аудио приложение к учебнику “Oxford English for Careers. Medicine”
7.2	Аудио приложение к учебнику “Professional English in Use. Medicine”
7.3	Видео курс “Gross Anatomy”
7.4	Видео фильм “The Physiology of Respiration”
7.5	Ноутбук
7.6	Экран
7.7	Интерактивное оборудование
7.8	Классная доска
7.9	Телевизор
7.10	DVD-проигрыватель
7.11	Аудитории на 10 посадочных мест

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Технологическая карта дисциплины в ПРИЛОЖЕНИИ 5

МОДУЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ВКЛЮЧАЕТ:

1. Текущий контроль: усвоение учебного материала на аудиторных занятиях (лекциях, практических, лабораторных работах, в том числе учитывается посещение и активность) и выполнение обязательных заданий для самостоятельной работы
2. Рубежный контроль: проверка полноты знаний и умений по материалу модуля в целом. Выполнение модульных контрольных заданий проводится в письменном виде и является обязательной компонентой модульного контроля.
3. Промежуточный контроль - завершенная задокументированная часть учебной дисциплины – совокупность тесно связанных между собой зачетных модулей.

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ТЕКУЩЕМУ КОНТРОЛЮ.

Для понимания материала и качественного его усвоения рекомендуется такая последовательность действий:

1. После прослушивания лекции и окончания учебных занятий, при подготовке к занятиям следующего дня, нужно сначала просмотреть и обдумать текст лекции, прослушанной сегодня.
2. При подготовке к следующей лекции, нужно просмотреть текст предыдущего материала, подумать о том, какая может быть тема следующей лекции.
3. В течение недели выбрать время для работы с рекомендуемой литературой.
4. Для подготовки к семинарским занятиям и выполнению самостоятельной работы необходимо сначала прочитать основные понятия и подходы по теме задания. Рекомендуется использовать методические указания по курсу, конспекты лекций. При выполнении задания нужно сначала понять, что требуется в нем, какой теоретический материал нужно использовать, наметить план выполнения, а затем приступить к заданию и сделать качественный вывод.
6. При подготовке к промежуточному и рубежному контролю нужно изучить теорию: определения всех понятий и подходы к оцениванию до состояния понимания материала и самостоятельно выполнить несколько типовых заданий.
7. Отработки пропущенных занятий.

Контроль над усвоением студентами материала учебной программы дисциплины осуществляется систематически преподавателем кафедры и отражается в журнале преподавателя и в баллах. Студент, получивший неудовлетворительную оценку по текущему материалу, обязан подготовить данный раздел и ответить по нему преподавателю на индивидуальном собеседовании.

Пропущенная без уважительных причин лекция должна быть отработана методом устного опроса лектором или подготовки реферата по материалам пропущенной лекции в течение месяца со дня пропуска. Возможны и другие методы отработки пропущенных лекций (опрос на практических, тестовый контроль и т.д.).

Отработка семинарских занятий.

- Каждое занятие, пропущенное студентом без уважительной причины, отрабатывается в обязательном порядке. Отработки проводятся по расписанию кафедры, согласованному с деканатом.

- Пропущенные занятия должны быть отработаны в течение 10 дней со дня пропуска. Пропущенные студентом без уважительной причины семинарские занятия отрабатываются не более одного занятия в день. Пропущенные занятия по уважительной причине (по болезни, пропуски с разрешения деканата) отрабатываются по тематическому материалу без учета часов.

- Студент, не отработавший пропуск в установленные сроки, допускается к очередным занятиям только при наличии разрешения декана или его заместителя в письменной форме. Не разрешается устранение от очередного семинарского занятия студентов, слабо подготовленных к данным занятиям.

- Для студентов, пропустивших семинарские занятия из-за длительной болезни, отработка должна проводиться после разрешения деканата по индивидуальному графику, согласованному с кафедрой.

- В исключительных случаях (участие в межвузовских конференциях, соревнованиях, олимпиадах, дежурство и др.) декан и его заместитель по согласованию с кафедрой могут освобождать студентов от отработок некоторых пропущенных занятий.

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОМЕЖУТОЧНОМУ КОНТРОЛЮ

При явке на экзамен или зачет студенты обязаны иметь при себе зачетные книжки, которые они предъявляют экзаменатору в начале экзамена.

Преподавателю предоставляется право поставить оценку без опроса по билету тем студентам, которые набрали более 60 баллов за текущий и рубежный контроли.

На промежуточном контроле студент должен верно ответить на теоретические вопросы билета и решить ситуационное задание.

Студенты могут использовать технические средства, справочно-нормативную литературу, наглядные пособия, учебные программы.

Оценка промежуточного контроля:

- min 20 баллов - Вопросы для проверки уровня обученности ЗНАТЬ (в случае, если при ответах на заданные вопросы студент правильно формулирует основные понятия)

- 20-25 баллов – Задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ (в случае, если студент правильно формулирует сущность заданной в билете проблемы и дает рекомендации по ее решению)

- 25-30 баллов - Задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ (в случае полного выполнения контрольного задания)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА

1. Советы по планированию и организации времени, необходимого для изучения дисциплины.

Практический курс английского языка рассчитан на 108 часов, из которых 72 выделено на аудиторные занятия и 36 часов на самостоятельную работу студентов.

Исходя из того, что количество часов, отведенных на практические занятия, чрезвычайно мало, студентам рекомендуется самым серьезным образом организовать свою самоподготовку. Кафедра считает целесообразным рекомендовать студентам увеличить время самоподготовки, добавив к 2-м запланированным в программе часам в неделю еще 22-25 минут, за счет часов, отведенных на подготовку к зачету с оценкой. Это время можно использовать на самостоятельный просмотр видеofilмов и видео передач, прослушивание аудиозаписей, общение с носителями языка, подготовке к Олимпиаде и студенческой конференции по языку.

Таким образом, на самостоятельное изучение языка в неделю потребуется 2 часа 25 минут.

2. Описание последовательности действий студента

Кафедра считает целесообразным организацию учебного процесса по языкам с помощью студенческих портфолио, в которых на протяжении 2 лет будет не только собираться, систематизироваться и обобщаться раздаточный теоретический материал, аудиторная работа, выполнение всех видов домашних заданий, переводов, эссе, аннотаций, докладов, творческих заданий и т.д., но также рекомендации, преподавателя, его отзывы и замечания и, конечно же, храниться грамоты, дипломы, сертификаты за особые успехи в изучении иностранного языка.

Для понимания материала и качественного его усвоения рекомендуется такая последовательность действий:

1. При подготовке к практическим занятиям необходимо сначала повторить материал, пройденный на предыдущем учебном занятии, внимательно прочитать задания и рекомендации преподавателя по выполнению домашнего задания.

При выполнении упражнения или иного задания нужно сначала понять, какие навыки и умения потребуются для его выполнения, какой теоретический материал нужно использовать.

2. Работа с вокабуляром. При выполнении упражнений необходимо добиваться полного понимания иностранного текста, самостоятельно изучая новую лексику, составляя свой собственный лексический словарь-минимум. Образец словарной карты, таблицы новых слов, а также рекомендации по запоминанию новых слов даны в Приложениях 6, 7, 8. Необходимо также ознакомиться с результатами научно-практических конференций преподавателей иностранных языков по работе с газетными текстами, по лексико-грамматическому анализу текста и пр., которые будут полезны при выполнении тех или иных видов работ. Эти материалы указаны в списке дополнительной литературы.

При возникновении сложности в произношении новых слов, можно задействовать электронные словари и «Говорилки», указанные в списке дополнительной литературы.

3. В течение недели необходимо выбрать время для работы с рекомендуемой литературой, словарями и справочниками в библиотеке или в интернете.

4. При работе с новым текстом необходимо обращать внимание на структуру предложения, грамматические явления, новые слова. Необходимо систематически работать над артиклями и предлогами, подчеркивая или выделяя маркером сложные случаи употребления артиклей и предлогов. Для усвоения содержания и определения основной идеи текста необходимо составлять не менее 5-ти вопросов фактологического и концептуального плана. В этом случае пересказ текста не будет вызывать затруднения. Образец работы с текстом дан в Приложении 9.

5. Интересные виды работ с содержанием текста (кластеры, карта концепций) приведены в статье зав. кафедрой иностранных языков Кашилова К.Е. Приложение 10, 11.

6. В ходе практических занятий для развития навыков говорения часто используются дискуссии, круглые столы, ролевые игры, обмена мнениями, поэтому важно развивать умение вести конструктивные диалоги. В Приложении № 12 даны основные правила ведения дискуссий.

7. Презентации, доклады – важная составляющая обучения иностранным языкам. Поэтому представляется необходимым овладение навыками подготовки успешной презентации. Приложение № 13 поможет вам справиться с этой задачей.

3. Рекомендации по работе с литературой.

Теоретический материал курса становится более понятным, когда помимо основного учебника изучается дополнительная литература. Курс легче осваивается при использовании учебников, справочников, рабочей тетради и материалов портфолио. Кроме «заучивания» материала, рекомендуется добиваться состояния понимания изучаемой темы дисциплины. С этой целью рекомендуется после изучения очередного раздела выполнять несколько простых упражнений на данную тему. Кроме того, очень полезно мысленно задать себе следующие вопросы (и попробовать ответить на них): о чем этот раздел?, какие новые понятия введены, каков их смысл?, что даст это на практике?.

4. Советы по подготовке к рубежному и промежуточному контролю.

Рубежный и промежуточный контроль не потребуют особой подготовки при систематическом выполнении всех заданий и следовании рекомендациям и замечаниям преподавателя, и, конечно, самостоятельной работы над ошибками, допущенными в ходе выполнения текущих работ. Как уже ранее указывалось, кафедра считает целесообразным перераспределить время, отведенное на подготовку к рубежному контролю на самостоятельные просмотры видеofilмов и видеопередач, прослушивание аудиозаписей, общение с носителями языка, подготовку к Олимпиаде и студенческой конференции по языку в течение 22-25 минут в неделю. Практика доказывает, что сформировать языковую компетентность студентов возможно лишь в межсессионный период, на протяжении семестра. Все попытки выучить язык за 2-3 дня принесут только вред.

5. Подготовка сообщения к занятию.

Основные этапы подготовки сообщения:

- выбор темы;
- консультация преподавателя;
- подготовка плана сообщения;

- работа с источниками и литературой, сбор материала;
- написание текста сообщения;
- подготовка таблицы новых слов;
- отработка произношения, работа над просодией текста сообщения;
- оформление рукописи и предоставление ее преподавателю до начала сообщения, что определяет готовность студента к выступлению;
- представление слушателем копии таблицы новых слов для адекватного понимания ими вашего сообщения;
- выступление с сообщением, ответы на вопросы.

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ

Грамматический тест – это средство проверки знаний, умений и навыков по грамматике английского языка, приобретённых на практических занятиях дисциплины. При выполнении данного задания нельзя использовать словари, справочники и материал учебного пособия.

Грамматический тест составлен с учетом материалов по грамматическим темам содержания дисциплины.

Цель грамматического теста: проверка усвоения грамматического материала дисциплины, а также развития учебных умений и навыков. На выполнения грамматического теста дается строго определенное время. Он длится 1 час 20 минут и представляет собой самостоятельное выполнение установленных в варианте заданий. Грамматический тест выполняется на индивидуальных бланках, выдаваемых преподавателем, и сдается ему на проверку. После проверки теста оглашается его результат (в графике контрольных мероприятий). После оценивания грамматического теста предполагается рассмотрение ошибок вместе с преподавателем и собеседование по результатам работ.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ЛЕКСИЧЕСКИМ МАТЕРИАЛОМ И ПОДГОТОВКЕ К ОПРОСУ ПО ЛЕКСИЧЕСКОМУ МИНИМУМУ.

1. Многократное чтение вслух текста, содержащего лексику, которую обучающиеся должны усвоить, а также чтение ранее проработанных параграфов с целью повторения слов.
2. Составление несложных предложений на английском языке с использованием новых слов (устно и письменно).
3. Постановка вопросов на английском языке по содержанию прочитанного текста с использованием в них тренируемых слов, ответы на эти вопросы (устно и письменно).
4. Составление на русском языке несложных предложений, включающих закрепляемые слова, устный или письменный перевод этих предложений на английский язык в утвердительной, отрицательной или вопросительной форме (при условии, если это возможно по содержанию).
5. Составление несложного связного текста на определенную тему с максимальным использованием слов, изученных в связи с данной темой.
6. При составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении лексической картотеки или личной тетради-словаря необходимо выписать из англо-русского словаря лексические единицы в их исходной форме, то есть: имена существительные - в именительном падеже единственного числа (целесообразно также указать форму множественного числа, например: shelf - shelves, man - men, text - texts; глаголы в инфинитиве (целесообразно указать и другие основные формы глагола - Past и PastParticiple, например: teach - taught - taught, read - read - read и т.д.).
7. Заучивать лексику рекомендуется с помощью двустороннего перевода (с английского языка - на русский, с русского языка - на английский) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-словаря, картотеки).
8. Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы).

ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД ТЕКСТА

Прежде чем приступить к переводу, рекомендуется прочесть сначала весь текст, чтобы понять его общее содержание.

Перевод и грамматический анализ неотделимы друг от друга, так как являются двумя сторонами единого процесса.

Правильный грамматический анализ способствует правильности перевода.

Правильный перевод иностранного текста заключается в возможно более точной передаче содержания четким правильным русским языком.

Для каждого языка характерны свои особенности в построении предложений.

Порядок слов и оформление одной и той же мысли в русском и английском языках очень часто не совпадают. Поэтому никогда не переводите дословно, слепо придерживаясь порядка слов английского языка.

Буквальный перевод очень часто ведет к неточности в передаче мысли и даже к смысловым искажениям. Если перестроить порядок слов переведенного предложения в соответствии с требованиями строя и стиля родной речи, то перевод часто приобретает от этого большую ясность и точность.

Прежде, чем начать перевод, необходимо понять, что выражено на языке оригинала. Для этого следует внимательно, и может быть не один раз, прочитать весь текст. Помните, замысел автора выражен с помощью всего текста.

Правильному пониманию и переводу текста способствует внимательный и тщательный анализ предложения. Приучайте себя анализировать текст, то есть по прочтении простого предложения, прежде всего, определить и выделить главные члены предложения – подлежащее и сказуемое.

При выделении подлежащего помните, что оно всегда стоит в именительном падеже, а, следовательно, перед ним не может стоять никакого предлога. Не забывайте, что при подлежащем часто имеется одно или несколько определений, которые вместе с ним составляют единую, нераздельную смысловую группу – группу подлежащего.

Выделив подлежащее и сказуемое, определите относящиеся к ним второстепенные члены предложения.

Для того чтобы облегчить перевод сложных предложений, выделите главное и придаточное предложения. При наличии сложносочиненного или сложноподчиненного предложения разделяйте его по формальным признакам на самостоятельные и придаточные, выделяйте инфинитивные, причастные и деепричастные обороты.

Если в предложении есть служебные слова, используйте их для членения предложения на смысловые группы. Если предложение длинное, определите слова и группы слов, которые можно временно опустить для выяснения основного содержания предложения. Не ищите сразу в словаре все незнакомые слова, а заменяйте их вначале неопределенными местоимениями и наречиями (кто-то, какой-то, как-то, где-то и др.).

Только добившись правильного перевода одного предложения, приступайте к переводу следующего предложения.

Внимательно присмотритесь к словам, имеющим знакомые вам корни, суффиксы, приставки. Попытайтесь установить значение этих слов. При этом обратите внимание на то, какой частью речи являются такие слова, а затем подбирайте соответствующее русское слово.

Слова, оставшиеся непонятными, ищите в словаре, соотнося их значение с контекстом.

После того, как письменно изложено содержание выделенной части текста, нужно обратиться к оригиналу для сверки. При переводе последующих частей текста необходимо постоянно следить за стилем, т.е. за качеством, единообразием и логикой изложения.

Придерживайтесь следующих этапов перевода:

1. Знакомство с оригиналом.
2. Выделение логических частей оригинала. Деление текста на законченные смысловые отрезки - предложения, абзацы, периоды.
3. Черновой перевод текста. Последовательная работа над логически выделенными частями оригинала.
4. Повторное чтение оригинала, сверка его с выполненным переводом с целью контроля правильной передачи содержания.
5. Окончательное редактирование перевода с внесением поправок.
6. Перевод заголовка.

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ №1

1 вариант	2 вариант
<ol style="list-style-type: none"> 1. care – забота, уход 2. become – стать, становиться 3. before – перед; до того как 4. relative – родственник 5. subject – предмет, тема 6. as – как, в качестве 7. pay attention to smth – обращать внимание на что-л. 8. mean – означать, иметь в виду 9. join – связывать, соединять(ся) 10. heart – сердце 11. found – основывать; учреждать 12. department – отделение; факультет 13. different – различный; разный 14. nurse – медицинская сестра 15. surgery – хирургия 16. so – так, таким образом 17. knowledge – знание(-я) 18. experience – опыт (<i>накопленный</i>) 19. complete – заканчивать, завершать 20. field – поле, область (<i>деятельности</i>) 21. numerous – многочисленный 22. attend – посещать (<i>лекции</i>) 23. deliver – читать (<i>доклад</i>) 24. need – нуждаться (в чем-л.) 25. hard – трудный, упорный 26. term – семестр; термин 27. middle – средний; середина 28. successful – успешный, удачный 29. harm – вред; вредить 30. remember – помнить 31. particular – особый; именно тот 32. ability – способность, умение 33. health – здоровье 34. consider – считать, полагать 35. sometimes – иногда, по временам 36. cure – вылечивать (of); излечение 37. admission – прием, поступление 38. responsible – ответственный 39. decide – решать(ся) 40. addition – прибавление, дополнение 41. mark – оценка, отметка 42. rest – отдых, покой 43. late – поздний; поздно 44. happen – случаться (to), происходить 45. former – прежний, бывший 46. while – пока, в то время как 47. devote – посвящать себя, отдаваться чему-л. (to) 48. true – верный, преданный 49. still – еще, все еще 50. cranial – черепной 	<ol style="list-style-type: none"> 1. enter – поступать; входить 2. adult – взрослый; взрослый человек 3. hostel – общежитие 4. get – получать 5. increase – увеличивать(ся); повышать(ся) 6. attention – внимание 7. medical attention (care) – медицинское обслуживание 8. article – статья 9. scientific – научный; ученый 10. disease – болезнь, заболевание 11. over – над, выше 12. such – такой 13. carry out – выполнять, проводить 14. last – продолжаться; последний 15. surgical – хирургический 16. gain – приобретать, получать 17. necessary – необходимый, нужный 18. main – главный, основной 19. appointment – назначение 20. prepare – готовить(ся), приготовить(ся) 21. perform – выполнять, осуществлять 22. listen to – слушать; прослушивать 23. clear – ясный, чистый 24. deep – глубокий 25. possibility – возможность 26. several – несколько 27. whole – целый; весь 28. remedy – средство, лекарство 29. require – требовать чего-л. 30. easy – легкий 31. kind – добрый; вид 32. protection – охрана 33. prominent – выдающийся; заметный 34. poor – плохой; бедный 35. even – даже 36. valuable – ценный; дорогой 37. graduation – окончание (<i>вуза</i>) 38. achieve – достигать, добиваться 39. fix – устанавливать, назначать 40. contain – содержать в себе, вмещать 41. tired – усталый, утомленный 42. return – возвращать(ся) 43. hold – держать; проводить (<i>мероприятия</i>) 44. member – член (<i>семьи, партии</i>) 45. excited – возбужденный, взволнованный 46. strength – сила 47. fight – борьба 48. feel – чувствовать (себя), ощущать 49. to be going to – собираться 50. facial – лицевой

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ №2

1 вариант	2 вариант
1. spinal column – позвоночный столб	1. cervical – шейный
2. thoracic – грудной	2. lumbar – поясничный
3. sacral – крестцовый	3. vertebra – позвонок
4. coccyx – копчик	4. arch – дуга
5. thorax – грудная клетка	5. basic – основной
6. cartilage – хрящ	6. pelvis – таз
7. ligament – связка	7. substance – вещество, субстанция
8. bone – кость	8. skull – череп, черепная коробка
9. consist (of) – состоять (из)	9. part – часть
10. trunk – туловище	10. spine – позвоночник
11. chest – грудная клетка	11. rib – ребро
12. breastbone – грудина	12. side – сторона, бок
13. compose – составлять	13. connect – соединять, связывать
14. free – свободный, бесплатный	14. neck – шея, шейка
15. lower extremity – нижняя конечность	15. upper extremity – верхняя конечность
16. thigh – бедро, бедренная кость	16. forearm – предплечье
17. shoulder – плечо, плечевой сустав	17. joint – сустав; совместный
18. age – возраст	18. grow – расти; становиться
19. rapid – быстрый; частый	19. slow – медленный
20. length – длина; длительность	20. number – число, количество
21. research – исследование, научное изыскание	21. use – употреблять
22. artificial – искусственный	22. instead of – вместо, взамен
23. case – случай	23. universal – универсальный, общий
24. fiber – волокно	24. cell – клетка
25. agent – агент; фактор	25. muscle – мышца
26. establish – устанавливать	26. introduce – вводить
27. change – изменять(ся), менять(ся)	27. weight – вес
28. divide – делить, разделять	28. wide – широкий
29. direction – направление; указание	29. tissue – ткань
30. vessel – сосуд	30. blood – кровь
31. find – находить	31. determine – определять; устанавливать
32. contraction – сокращение	32. born – рожденный
33. degree – степень; ученая степень	33. receive – принимать; получать
34. strong – сильный; крепкий	34. surface – поверхность
35. far – далекий; далеко	35. point – место, точка
36. origin – начало; источник	36. band – пучок
37. finding – находка; данные	37. ending – окончание
38. abdomen – брюшная полость, живот	38. restore – восстанавливать (<i>здоровье</i>)
39. condition – состояние (<i>здоровья</i>)	39. vascular – сосудистый
40. pericardium – околосердечная сумка (перикард)	40. apex – верхушка
41. interspace – промежуток	41. costal – реберный
42. septum – перегородка	42. atrium – предсердие
43. ventricle – желудочек	43. valve – клапан
44. fibrous – волокнистый, фиброзный	44. systemic – системный
45. pulmonary – легочный	45. portal – воротной, относящийся к воротной вене (портальный)
46. inner – внутренний	46. within – внутри; внутрь
47. include – заключать, содержать в себе	47. male – мужчина
48. female – женщина	48. separate – отдельный; отделять(ся)
49. chamber – камера	49. thick – толстый, большой толщины
50. layer – слой; листок (плевры)	50. locate – располагать; определять местонахождение

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ №3

1 вариант	2 вариант
1. visible – видимый	1. hidden – спрятанный
2. junction – соединение	2. to be called – называться
3. to cover – покрывать	3. hard – твердый
4. sensitive – чувствительный	4. undergo – проходить, подвергаться
5. to cause – вызывать	5. decay – гниение
6. injury – повреждение	6. rod – полоска
7. angle – угол	7. surface – поверхность
8. soft – мягкий	8. unlike – в отличие от
9. vessel – сосуд	9. foramen – отверстие
10. chamber – камера	10. occur – происходить, проявляться
11. layer – слой	11. repair – восстановление
12. process – процесс	12. bundle – пучок
13. set – набор	13. temporary – временный
14. backwards – назад	14. arrival – появление
15. erupt – прорезываться	15. common – общий
16. average – средний	16. lower – нижний
17. upper – верхний	17. corresponding – соответствующий
18. to commence – начинаться	18. to subject – подвергаться
19. to loose – расшатываться	19. successor – последователь
20. predecessor – предшественник	20. to deprive – лишать
21. adjacent – прилегающий, смежный	21. to shed – терять
22. extract – удалять	22. flattened – плоский
23. chisel-shaped – долотообразный	23. dentition – зубной ряд
24. remaining – оставшийся	24. ridge – край
25. grinding – размалывание	25. frequently – часто
26. fuse – продвигать	26. arch – дуга
27. overlap – перекрывать	27. bite – кусать
28. chewing – жевание	28. swallowing – глотание
29. aid – помощь	29. abscess – абсцесс
30. death – смерть	30. associate – связывать
31. mortality – смертность	31. obligation – обязательство
32. sepsis – сепсис	32. troublesome – создающий проблему
33. generative – наследственный	33. chronic – хронический
34. expectation – ожидание	34. appreciate – оценивать
35. avoid – избегать	35. retain – сохранять, удерживать
36. objective – задача	36. predispose – предрасполагать
37. to evoke – вызывать	37. manifestation – проявление
38. maintain – поддерживать	38. complication – осложнение
39. interfere – вмешиваться	39. promote – содействовать
40. interrupt – прерывать	40. rehabilitation – реабилитация
41. dental surgery – стоматологический кабинет	41. perform – осуществлять
42. bite – прикус	42. fit – подгонка
43. determine – определять	43. reveal – обнаруживать
44. history taking – запись истории болезни	44. discover – открывать
45. sensation – ощущение	45. fear – страх
46. currently – в настоящее время	46. salary – зарплата
47. restriction – ограничение	47. guarantee – гарантия
48. to be obliged – быть обязанным	48. appropriate – соответствующий
49. emergency – неотложная помощь	49. bleeding – кровотечение
50. to be held – заключаться	50. to be remunerated – вознаграждаться

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ

ВАРИАНТ 1

I. Подчеркните главные члены предложения.

- 1) Traveling is fun.
- 2) There is a mouse in the room.
- 3) Mom and dad visited us yesterday.
- 4) Martin lives in Italy and works in a school.
- 5) Jake was invited to our party.

II. Замените выделенные слова местоимениями.

- 1) My mother bought my brother a nice T-shirt.
- 2) This car belongs to Sue and Tim.
- 3) George and James are meeting Peter today.
- 4) Bob's car is very expensive.

III. Выберите из скобок нужное местоимение.

- 1) (I/My/Me) dog loves going for a walk with (I/my/me).
- 2) (She/Her/Hers) works in a post office.
- 3) Listen to (he/his/him).
- 4) (They/Their/Them) are (I/my/me) parents.

IV. Вставьте пропущенные возвратные местоимения.

- 1) I often make dinner
- 2) You can do it
- 3) Sarah bought candies for Peter and...
- 4) The company has got... into difficulties.

V. Заполните пропуски местоимениями somebody, anybody, nobody, everybody, something, anything, nothing, or everything.

- 1) Have you asked _____ about your diet?
- 2) There is _____ on in your soup.
- 3) When he read the letter he said _____ but started to cry.
- 4) Rose went shopping but didn't find _____ that she liked.
- 5) _____ likes Stella. She always shouts.

VI. Заполните пропуски словами much, many, few, little.

- 1) How _____ furniture is there in the room?- There is _____ furniture, only a table and a chair.
- 2) How _____ people were there at the political meeting? - There were a lot but only a _____ waited till it finished.
- 3) Shall I buy some cheese? – Yes, please. There isn't _____ left, only a _____ .
- 4) My neighbours complained because the children were making too _____ noise.

VII. Переведите с русского языка на английский.

- 1) Она ничего не знает.
- 2) Это твоя ручка, это его ручка, но я не знаю, где моя ручка.
- 3) Я всегда мою посуду сама.
- 4) Кто-то оставил книгу в аудитории.
- 5) Каждый может сделать такую ошибку.
- 6) Его советы всегда рациональны.
- 7) У нас мало времени до начала спектакля.
- 8) Я не боюсь мышей.
- 9) У нас мало информации.

ВАРИАНТ 2

I. Подчеркните главные члены предложения.

- 1) Spain is in Europe.
- 2) There are pictures on the wall.
- 3) Jack and Bonnie are getting married next month.
- 4) They waited for a while and then returned home.

5) My friend was chosen to represent the company.

II. Замените выделенные слова местоимениями.

1) Lisa and I went to the cinema with Paul.

2) Neighbour's dog bit my dad.

3) Anna and Zara found a wallet in the street

4) This computer was bought for my sister and me.

III. Выберите из скобок нужное местоимение.

1) Do (you/your/yours) like (she/her/hers)?

2) (I/My/Me) am writing a letter to (they/their/them).

3) (She/Her/Hers) doesn't want to help (we/us/ours).

4) (We/Our/Us) won't lend (you/your/yours) the car.

IV. Вставьте пропущенные возвратные местоимения.

1) We washed our car.....

2) She can do it

3) The cat is washing ...

4) Dennis and Jane paid for the wedding...

V. Заполните пропуски местоимениями somebody, anybody, nobody, everybody, something, anything, nothing, or everything.

1) Did you find _____ in the box?

2) We're bored. We've got _____ to do.

3) Look! Sandra's been diving in the sea and she has caught _____ .

4) I must tell you _____ .

5) Jeremy asked for help but _____ gave him a hand.

VI. Заполните пропуски словами much, many, few, little.

1) Is there _____ jam in the jar? - No, there isn't _____ only a _____ .

2) How _____ apples are there in the basket? - There are a _____ I can only see two.

3) How _____ money has she got? - Quite a lot. I think she can lend you a _____ to buy the ticket.

4) There isn't _____ bread. We need to buy a loaf at the baker's

VII. Переведите с русского языка на английский.

1) Он ничего не сказал.

2) Это мой рисунок, это его рисунок, но я не знаю, где твой рисунок.

3) Сделай это сам.

4) Тебе кто-нибудь звонил?

5) Каждый может это понять.

6) Его деньги лежат в моей сумке.

7) У нас мало сахара. Купи его по дороге домой.

8) Мои ноги промокли.

9) У них мало воды.

ВАРИАНТ 3

I. Вставьте артикли a, an, the в пропуски там, где это необходимо.

1) Anna works at ____ big hospital, she is ____ nurse.

2) I see ____ cat. ____ animal is enjoying the sunshine.

3) Here is ____ book you need.

4) ____ life is impossible without ____ water and ____ air.

5) We have ____ five exams in winter.

6) ____ Chinese invented ____ paper and ____ powder.

7) They travelled by car around ____ Europe last month.

8) What oceans does ____ Panama Canal connect? - I suppose ____ Atlantic and ____ Pacific Oceans.

II. Вставьте to be в нужной форме.

1) There ____ some water in the jar.

2) There ____ one apple and three oranges on the plate.

3) ____ there any cheese? Yes, there ____ a small piece.

4) Yesterday there ___ two brown birds and one green bird on this tree.

5) There ___ a lot of people at the conference tomorrow.

III. Раскройте скобки, употребив нужную степень сравнения прилагательного/ наречия.

1) Mary weighs 61 k. Susan weighs 62 k., so Susan is a bit (heavy) than Mary and Mary is slightly (light) than Susan.

2) I think women drive (carefully) men.

3) It was (fascinating) experience of her life.

4) The movie isn't good. It's (bad) than the book.

5) Of the people in the class, who is (interesting)?

IV. Переделайте предложение, используя союзы as...as или not so ... as (not as ... as).

Образец: Bill is twelve years old and Tom is twelve too. - Tom is as old as Bill.

1) Strawberry ice cream is delicious, and cherry one is tasty too.

Strawberry is _____.

2) White bread is good. But cereal bread is more wholesome.

White bread is not _____.

3) Paris is beautiful and London is beautiful too.

London is _____.

4) A cup is big, but a mug is bigger.

A cup isn't _____.

V. Напишите множественное число следующих существительных:

1) egg 2) tomato 3) child 4) box 5) tooth 6) lady 7) leaf 8) foot 9) woman 10) fish

VI. Переведите с русского языка на английский.

1) Чем больше ты учишься, тем умнее ты станешь.

2) Чем больше мы говорим по-английски, тем лучше.

3) Эти новости не такие интересные, как те, которые мы слышали на прошлой неделе.

4) Твое письмо в два раза длиннее моего.

5) Никого не было дома, когда мы пришли.

6) Я люблю классическую музыку.

7) Мне не нравится музыка, которую он пишет.

8) Знание иностранного языка дает больше возможностей найти более высокооплачиваемую и интересную работу.

9) На многих должностях и во многих профессиях требуется хотя бы рабочее знание английского, так как руководители многих компаний считают, что их компании могут выиграть от лучшего знания языка.

ВАРИАНТ 4

I. Вставьте артикли a, an, the в пропуски там, где это необходимо.

1) I bought _____ CD last week. _____ CD cost me 20 soms.

2) _____ Lucy's uncle is _____ teacher.

3) Give me the _____ pen that is on the table, please.

4) _____ oil is lighter than _____ water.

5) The text is on _____ page 47.

6) _____ British are very polite people.

7) _____ Mediterranean Sea washes _____ Europe, _____ Asia and _____ northern coast of _____ Africa.

8) We get coffee mostly from _____ Brazil and _____ Columbia.

II. Вставьте to be в нужной форме.

1) There _____ no money in the bank.

2) There _____ a dictionary and some books on the shelf.

3) _____ there any meat? Yes, there _____ some.

4) Yesterday there _____ two red cars and one black bird in the yard.

5) There _____ new furniture in my room next month.

III. Раскройте скобки, употребив нужную степень сравнения прилагательного/ наречия.

1) Yesterday was (cold) than today. In fact, it was (cold) day of January, but our afternoon was much (exciting) than today's.

2) My father bought me (expensive) computer he could afford.

3) The buses run (often) than the trains.

4) Jenny wants to get a (good) job than her parents did.

5) Of all the staff she has (little) experience.

IV. Переделайте предложение, используя союзы as...as или not so ... as (not as ... as).

Образец: Bill is twelve years old and Tom is twelve too. - Tom is as old as Bill.

1) Computer Studies is difficult and Maths is difficult too.

Math is _____.

2) Ann is very nice but Sally is nicer.

Ann is _____.

3) June is hot, but August is hotter

June isn't _____.

4) Tom is intelligent, but Matt is more intelligent.

Tom isn't _____.

V. Напишите множественное число следующих существительных:

1) sheep 2) knife 3) house 4) wolf 5) church 6) day 7) mouse 8) deer 9) potato 10) bus

VI. Переведите с русского языка на английский.

1) Чем холоднее зима, тем жарче будет лето.

2) Чем раньше вы встанете, тем больше сможете сделать.

3) Сегодня мороз не такой сильный(severe), как вчера.

4) Это дерево в два раза выше того.

5) Завтра утром никого не будет дома.

6) Он любит давать советы.

7) Спасибо за совет, который вы мне дали.

8) Английский — доминирующий язык в ряде стран, таких как Великобритания, США, страны Британского Содружества и других, и наиболее изучаемый второй язык в мире.

9) Английский язык занял первое место в международной науке и бизнесе, а также в международной компьютерной коммуникации.

ВАРИАНТ 5

I. Задайте вопросы к выделенным словам.

1) I bought a new Nokia phone last week.

2) I am sad because it's raining.

3) We must finish this job as quickly as possible.

4) I will let you know tomorrow.

5) I borrowed the book from the library.

6) Mr. Smith teaches us science.

7) I need a little sugar to make this cake.

8) Lara's parents were very proud of her when she graduated.

II. Словообразование. Поставьте слово в скобках в правильную форму.

1) My sun looked at the puppet with (admire).

2) Can you describe your friend's (appear)?

3) The conference was about the (educate).

4) What is the (long) of this street?

5) Your advice was very (help).

6) Pam saw that he understood her (feel).

7) Have you read anything about the (discriminate)?

III. Поставьте глаголы в нужную форму, выбрав Present Simple или Present Continuous.

1) My father often (read) newspapers, but now he (read) a book.

2) Be quiet, please. We (work) at the translation and you (make) a lot of noise.

3) He always (go) for a walk in the evening.

4) My little sister still (believe) in Santa Claus. She (write) him a letter at the moment.

5) "Sorry, Sue, but Carol (have) a shower, so she (can't talk) to you now."

6) "What Sam (do) now?" "Nothing! He (do) nothing on Saturday evening"

IV. Поставьте глаголы, данные в скобках, в нужную форму Present Perfect или Past Simple.

1) My son (wear) a superhero costume at the last carnival.

2) Paula just (wake up), but she's still very sleepy.

3) The children already (eat) two slices of pizza, but they want more.

4) Jane (be) frightened when she (see) a spider in her room yesterday.

- 5) You (find) the money which you (lose) yesterday?
6) Bob (live) in New York for two years, and then he (go) to Chicago.
V. Поставьте глаголы, данные в скобках, в нужную форму Past Simple, Past Continuous или Past Perfect.

- 1) We (walk) in silence when he suddenly (ask) me to help him.
- 2) Ann (break) two cups while she (wash up) last night.
- 3) While I (wait) for him to call up, he (have) a good time in the bar.
- 4) They (learn) the new words yesterday from three till seven.
- 5) The shop (close) by the time I (get) there.
- 6) By the end of the year he (finish) research.

VI. Переведите с русского языка на английский.

- 1) Что ты готовишь? Так вкусно пахнет! – Это секрет. Я пробую новый рецепт.
- 2) Вы уже обсудили этот вопрос?
- 3) Когда она пришла, мы уже поужинали к тому времени.
- 4) Мой брат любит плавать. И я тоже.
- 5) Он не знал ответ. И я тоже не знал.

ВАРИАНТ 6

I. Задайте вопросы к выделенным словам.

- 1) They are watching a cartoon on TV.
- 2) I can't go to the cinema because I'm ill.
- 3) Mary always does her work very well.
- 4) Bob often asks questions in class.
- 5) Henry sometimes takes his laptop to the beach.
- 6) Food shops in London close early on Saturday.
- 7) I need 3 hours to finish this project.
- 8) Bob's friend is sitting on a bench in the park.

II. Словообразование. Поставьте слово в скобках в правильную форму.

- 1) Our (fly) to Paris will be in two days.
- 2) What is your (choose)?
- 3) It was very (noise) in the room.
- 4) The situation on the road was (danger).
- 5) Who can tell me the (describe) of this lake?
- 6) I apologized for the late (arrive) of the bus.
- 7) Have you taken part in that (demonstrate)?

III. Поставьте глаголы в нужную форму, выбрав Present Simple или Present Continuous.

- 1) Anna usually (go out) on Saturday nights, but today she (stay) at home.
- 2) She (cry). Is something wrong?
- 3) She always (dream) but (do) nothing to realize her dreams.
- 4) What book you (read)? It (seem) very interesting.
- 5) Paul (have) an exam on May 23rd. That's why he (study).
- 6) My brother (swim) right now, he always (swim) on Friday afternoons.

IV. Поставьте глаголы, данные в скобках, в нужную форму Present Perfect или Past Simple.

- 1) The phone (ring) three times for you today.
- 2) The thieves (steal) a lot of valuable things from our neighbour's house 3 days ago.
- 3) Last Saturday Fred (take) his father's car without permission.
- 4) Bill and Robert (know) for many years. They are very good friends.
- 5) How much money they (collect) this year?
- 6) Mary (work) at this university for 10 years, and then she (start) to work in our company.

V. Поставьте глаголы, данные в скобках, в нужную форму Past Simple, Past Continuous или Past Perfect.

- 1) I (stand) near the fence when suddenly I (hear) the voices.
- 2) We (wait) for the bus for more than ten minutes, so we (be) late for school.
- 3) The children (play) while the mother (put) the room in order.
- 4) She (have) a bath at seven o'clock last night.
- 5) The scientists (carry) out many experiments before they (achieve) satisfactory results.
- 6) She said that they (meet) in 2005 for the first time.

VI. Переведите с русского языка на английский.

- 1) Ты весь мокрый! Дождь все еще идет? – Да, и становится все холоднее.
- 2) Ты мне все рассказал?
- 3) К 12 часам он прочитал всю книгу.
- 4) Она уже написала сочинение. И ее друзья тоже.
- 5) Они не хотели ничего кушать. И мы тоже не хотели.

ВАРИАНТ 7

I. Поставьте глаголы в скобках в нужные формы страдательного залога.

- 1) Don't enter! A student (examine) there.
- 2) Some new magazines just (bring).
- 3) This bridge (build) in 1945.
- 4) He didn't go to the party because he (not invite).
- 5) The contract (type) before the director comes to the office.
- 6) The roof of my house (paint) every year.
- 7) The boy watched how the car (clean).
- 8) By the time he arrive everything (settle).
- 9) The money (lend) to him two months ago, but it (not give) back yet.
- 10) Wait a minute. The table (lay).

II. Напишите примеры словами по-английски.

- 1) $6 * 8 = 48$ 2) $16 : 4 = 4$ 3) $93 - 9 = 84$ 4) $95 + 17 = 112$ 5) $\sqrt{16} = 4$ 6) $2^2 = 4$

III. Выберите правильный вариант модального глагола.

- 1) The doctor says I might / must get more exercise.
- 2) You look great in brown. You should / can wear it more often.
- 3) His arm is broken, so he isn't able to / may not write.
- 4) Tomorrow is a holiday, so we mustn't / don't have to get up early.
- 5) When you are on a diet, you ought to / could drink a lot of water.
- 6) He stopped the car so he should / could rest for a while.
- 7) We must/ have to wear school uniforms at my school, it's horrible.
- 8) He can/ may run twenty miles without stopping.
- 9) You mustn't/ don't have to do this. It's impolite!
- 10) You should/ can always brush your teeth before you go to sleep.

IV. Переведите с русского языка на английский.

- 1) Когда была написана эта книга?
- 2) Комнату надо вымыть, как следует.
- 3) Этот рассказ обсудили на уроке, когда я вошел.
- 4) Им дается час на обед.
- 5) Тысячи студентов заканчивают колледжи Оксфорда и Кембриджа ежегодно.
- 6) Один дюйм (inch) равен двум с половиной сантиметрам.
- 7) Мне придется обдумать это и принять решение.
- 8) Она, вероятно, сейчас спит.
- 9) Можно мне взять твои ножницы?
- 10) Вам не следует упоминать об этом в его присутствии.

ВАРИАНТ 8

I. Поставьте глаголы в скобках в нужные формы страдательного залога.

- 1) These books (sell) everywhere.
- 2) The library usually (close) at 6 o'clock.
- 3) The question which (discuss) now is very important.
- 4) The exercises usually (correct) by the teacher at home.
- 5) After the accident he (take) immediately home.
- 6) Many new houses (build) in our town lately.
- 7) They will pay the money as soon as the goods (deliver).
- 8) When I arrived at the airport all the luggage already (pack).
- 9) The documents (check) and letters (type) when you come.
- 10) She had feeling that she (watch).

II. Напишите примеры словами по-английски.

- 1) $7 * 9 = 63$ 2) $25 : 5 = 5$ 3) $72 - 8 = 64$ 4) $87 + 29 = 116$ 5) $\sqrt{25} = 5$ 6) $3^2 = 9$

III. Выберите правильный вариант модального глагола.

- 1) You might / must come to us for dinner. I won't accept no for an answer.
- 2) The young should/ can respect the old age.
- 3) You can/ may marry her, but you can't/ may not make her love you.
- 4) Hurry up! We mustn't/ don't have to be late.
- 5) We are very unhappy because we must/ have to do a lot of homework today.
- 6) I was using my mobile a minute ago. It must/ have to be somewhere here.
- 7) You're putting on weight. You couldn't/shouldn't eat so much fast food.
- 8) He's so talented! He can/ may play the piano and the violin.
- 9) Honey, you must/ have to say 'Hello!' when we meet a friend. 29
- 10) You should/ can go to the doctor if you're sick.

IV. Переведите с русского языка на английский.

- 1) Где будет построена новая больница?
- 2) Когда я вернусь домой, все вещи будут уже упакованы.
- 3) Счет должен быть оплачен прямо сейчас.
- 4) За ним уже послали?
- 5) Миллионы звезд ярко мерцали (sparkle) на черном южном небе.
- 6) Одна четверть равна 25-ти процентам.
- 7) Вам не нужно беспокоиться об этом.
- 8) Она, должно быть, ждет нас дома.
- 9) Погода может измениться завтра.
- 10) Тебе следует спросить разрешения, прежде чем взять книгу.

ПРИМЕРНЫЕ ТЕКСТЫ ДЛЯ ПЕРЕВОДА

Text 1

COMPLEMENTARY THERAPIES

The trend is unmistakable. We spend billions a year worldwide on herbal remedies. In the US the use of complementary and alternative medicine (CAM) has doubled in the past decade. When Americans fall sick, they would rather turn first to an alternative therapist than a family doctor. In Britain, almost half the adult population admits to using an alternative therapy. More and more doctors are referring patients for alternative treatments or offering them themselves.

But why? Many therapies that fall under the heading of complementary and alternative medicine have never been shown to work in scientific studies. And therapies such as homeopathy directly challenge our understanding of the world. If our science is right, they shouldn't work at all.

Perhaps CAM is more than a harmless fashion or maybe mass hysteria has gripped the world — millions are suffering the delusion that needles, roots and incredibly dilute solutions really can cure back pain, chronic fatigue and other ailments that conventional medicine can't deal with. Or maybe there's something more interesting going on; some CAM techniques really do work, and it's science that's missing something. The therapies classified as CAM are various. Roughly speaking, a complementary therapy is something unorthodox that can be used alongside conventional health care. Examples include herbal medicines, osteopathy and acupuncture. An alternative therapy, on the other hand, has a different philosophy from the orthodox biomedical system, and is meant to replace rather than sit alongside conventional treatments. This category includes ancient systems such as traditional Chinese or Ayurvedic medicines. In practice, things aren't always that tidy, and people happily mix and match the different philosophies.

So why are people turning to these therapies? Some are simply dissatisfied with conventional medicine. But a stronger influence appears to be the pull of the approaches associated with CAM. Many patients cite "naturalness" as its appeal, or the desire to take control over their own health. Others are drawn by the spiritual dimension or the emphasis on "holism". Some re-searchers believe that people are increasingly "shopping for health" - trying all the available options. With so much information available in magazines, newspapers and on the Net, people rarely take a family doctors' word for it when told "there's nothing more that can be done".

Text 2

SHOCK

The word "shock" means many different things to different people, but from a medical viewpoint this word refers to a definite state of illness which may be produced by several types of causes. This condition is extremely important, since it usually accompanies any severe injury and, if correct countermeasures are not taken promptly, may result in a fatal outcome which the injury in itself might not otherwise have produced. Because it is one of the most important conditions for which the first aid is provided, an understanding of the basic factors involved is essential.

Although shock and shock like conditions may be produced by many different sets of circumstances, the responses of the body in each case are similar and, while not wholly understood, may for all practical purposes be described here in their simplest terms.

Traumatic shock (shock from injury)

In this condition, there is first a drop in the blood pressure, which in severe cases may be extreme. This is due to the fact that in response to the stress of injury, the walls of the capillaries become relatively porous, allowing the plasma, or liquid portion of the blood, to leak out into the tiny tissue spaces in which the capillaries are embedded. This loss of fluid from the circulation can be surprisingly large and results in a marked loss of circulating blood volume, causing the blood itself to become greatly concentrated.

Because of the diminished blood volume, the pressure in the veins is greatly reduced, and the heart, therefore, cannot fill completely; it thus cannot function effectively as a pump, and this inefficient action results in a further lowering of the blood pressure. This further stimulates certain nerve endings in the

walls of the aorta which cause the heart to speed up as a means of improving its output, and so produces the rapid acceleration of the pulse which is characteristic of shock. As a result of the combined effects of decreased blood pressure and decreased blood volume, there is insufficient oxygen in the blood which reaches the brain; this results in a complex series of effects, which may be manifested as partial or complete loss of consciousness, accompanied by a very weak rapid pulse. As a final result of all these factors, there occur varying degrees of congestion within the lungs and pulmonary circulation, which further interfere with oxygenation of the blood and help to continue the vicious circle which has been set up.

Text 3

LOOKING AFTER THE PREGNANT WOMAN

The term "antenatal care" covers the advice given and the techniques used to look after the pregnant woman. It aims to ensure that:

1. the mother remains healthy during pregnancy;
2. complications of pregnancy are detected at an early stage and managed appropriately;
3. the fears and anxieties of the mother (and father) are discussed and reassurance given where appropriate;
4. the mother knows about the procedures and their outcomes during pregnancy and birth;
5. the mother and father know how to look after the baby.

Antenatal care may be given by mother's doctor (general practitioner), in a clinic run by the nurse or midwife, or in a hospital clinic. The pregnant woman should know what to eat to make sure that she and the developing fetus are properly nourished.

Screening

Different techniques are used to screen the pregnant woman. Screening aims to detect potentially dangerous conditions at an early stage in pregnancy. Measuring the woman's blood pressure during pregnancy is a simple form of screening. Permanently raised blood pressure is a threat to the health of the woman and the developing fetus. More sophisticated techniques aim to screen for genetic defects such as Down's syndrome, defects in the development of the central nervous system (e.g. spina bifida) and single gene defects using DNA probes.

Ultrasound scanning

The ultrasound scanner produces images which can be used to follow the progress of the developing fetus. The scanner is placed over the mother's abdomen and the images displayed on a TV monitor connected to the scanner. The images make it possible to detect the position of the fetus, its size and the presence of more than one fetus. They also help diagnose a variety of fetal defects.

Ultrasound scanning of the pregnant woman has made a considerable impact on antenatal care. The need for X-ray images is much reduced and the information gained helps identify medical problems at different stages in pregnancy as well as reassuring parents that the fetus is healthy.

Text 4

WHAT MAKES US AGE?

The ageing process remains one of the great mysteries of medical science. We all know what ageing does to us — how it makes us frail, more likely to fall ill and eventually to die. But what actually causes ageing and can we do anything to slow its advance?

Science is at last beginning to uncover some of the secrets of ageing and the pace of research is hooting up. In case anyone worries that the research will produce a nightmare world in which we all linger longer in a state of advanced decrepitude, let us be clear that the goal of most of this research is to improve the quality of the later years of life. Already, we are living longer than ever before.

We need urgently to find ways to slow or prevent conditions like Alzheimer's disease, osteoporosis and arthritis that make life a misery for so many older people. In a nutshell, scientists hope to extend the health span. One of the important advances is to get rid of the fatalistic notion that we are simply programmed to die when our time is up. This idea has always been hard to square with the fact that even in old age the body does its very best to keep itself alive. Indeed, if we were programmed to self-destruct after three score years and ten, the programming seems pretty clumsy. There are neater ways to die than ageing.

The reason we age and die is not that death serves any biological purpose, but that in past times when life spans were so much shorter; our genes did not evolve to keep us going indefinitely. When life was nasty brutish and short and you were more likely to be cut down in your prime by an infection or an accident, there was no point in building bodies that might last forever. We live, biologically speaking, with bodies that were designed for the Stone Age rather than the 21st century.

What this tells us about the ageing process is very important as we live our lives all kinds of things begin to go wrong within the cells of our bodies. We have billions of cells and it takes a long time for the damage to build up to a level where it may harm us. But build up it does, and in time we can no longer overlook it. The fibres of protein that make our skin and artery walls elastic undergo change that leads to loss of that vital flexibility. The DNA strands inside our cells get damaged too. The cells' energy production systems may ultimately fail.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ УСТНОГО ОТВЕТА (текущий контроль)

Отметка (в %)	Наименование критерия	Содержание критерия
85-100%	Фонетическое оформление и беглость речи	Отсутствие фонетических ошибок, соблюдается правильный интонационный рисунок. Речь беглая
	Словарный запас	Способность самостоятельно преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей
	Грамматическое оформление речи	Правильное использование грамматических форм и конструкций.
	Стилистическое оформление речи	Правильное использование лексических форм и соблюдение стиля речи
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема раскрыта. Коммуникативная задача выполнена с учетом цели высказывания и адресата
70-84%	Фонетическое оформление и беглость речи	Допускается 1 грубая или 2 негрубых фонетических ошибки, соблюдается правильный интонационный рисунок. Речь достаточно беглая
	Словарный запас	Способность самостоятельно преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей. Допускается 1 грубая или 2 негрубых лексических ошибки
	Грамматическое оформление речи	Правильное использование грамматических форм и конструкций. Допускается 1 грубая ошибка
	Стилистическое оформление речи	Правильное использование лексических форм и соблюдение стиля речи. Допускается 2 ошибки
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема раскрыта на 80%. Коммуникативная задача выполнена на 80% с учетом цели высказывания и адресата
60-69%	Фонетическое оформление и беглость речи	Присутствуют 4-5 фонетических и интонационных ошибок. Речь плохо воспринимается на слух. Речь с паузами, не беглая
	Словарный запас	Студент имеет ограниченный словарный запас, использует упрощенную лексику. Допускается 3-4 ошибки
	Грамматическое оформление речи	Допускается 3-4 грамматических ошибки. Верные грамматические формы и конструкции используются только в заученном тексте
	Стилистическое оформление речи	Допускается 3-4 ошибки в использовании лексических форм и соблюдении стиля речи
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема раскрыта на 50%. Коммуникативная задача выполнена на 50% с учетом цели высказывания и адресата
менее 60%	Фонетическое оформление и беглость речи	Речь неправильная, с более чем 5 фонетических и интонационных ошибок. Произношение студента подвержено сильному влиянию родного языка. Речь почти не воспринимается на слух
	Словарный запас	Крайне ограниченный словарный запас. Более 5 ошибок в употреблении лексики, затрудняющие понимание текста.

Грамматическое оформление речи	Более 5 грамматических ошибок. Трудность при выборе правильных глагольных форм и употреблении нужных времен
Стилистическое оформление речи	Более 5 ошибок. Стилль не соблюдается
Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема не раскрыта или раскрыта менее, чем на 50%. Коммуникативная задача не выполнена

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ДОКЛАДА, СООБЩЕНИЯ (текущий контроль)

Общая оценка за доклад учитывает 4 аспекта: раскрытие проблемы, представление текста доклада, его оформление, а также ответы на вопросы.

Раскрытие проблемы.

1. **Минимальный ответ - 31-60 %.** Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы.
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %.** Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или выводы не обоснованы.
3. **Законченный полный ответ - 70-84 %.** Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны или обоснованы.
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100%.** Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы сделаны.

Представление сообщения.

1. **Минимальный ответ - 31-60 процентов.** Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины.
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 процентов.** Представляемая информация не систематизирована и не последовательна. Использован 1-2 профессиональных термина .
3. **Законченный полный ответ - 70-84%.** Представляемая информация систематизирована и последовательна. Использовано более 2-х профессиональных терминов.
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %.** Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов.

Оформление

1. **Минимальный ответ - 31-60 %.** Не использованы информационные технологии (PowerPoint). Больше 4 ошибок в представляемой информации
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %.** Использованы информационные технологии (PowerPoint) частично. 3-4 ошибки в представляемой информации.
3. **Законченный полный ответ - 70-84 %.** Использованы информационные технологии (PowerPoint). Не более 2-х ошибок в представляемой информации
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %.** Широко использованы информационные технологии (PowerPoint). Отсутствуют ошибки в представленной информации

Ответы на вопросы

1. **Минимальный ответ - 31-60 %.** Нет ответов на вопросы.
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %.** Только ответы на элементарные вопросы
3. **Законченный полный ответ - 70-84 %.** Ответы на вопросы полные или частично полные.
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %.** Ответы на вопросы полные с приведением примеров и пояснений.

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ТЕСТА (рубежный контроль)

1. В одном тестовом задании 35 вопросов.
2. К заданиям нет готовых ответов, студент должен сам написать правильный ответ.
3. Обучающемуся необходимо помнить: в каждом задании ответ должен быть. Если в задании нет ответа, то он не зачитывается.
4. За каждый правильный ответ добавляются проценты, соответствующие уровню сложности выполненного задания.
5. Общая оценка определяется как сумма набранных процентов и переводится в баллы.
6. Отметка (в %).

Отлично 85% -100%	Хорошо 70% - 84%	Удовлетворительно 60% - 69%	Неудовлетворительно менее 60%
13 – 15 баллов	12 – 10 баллов	9 – 7 баллов	менее 6 баллов

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО МИНИМУМА (рубежный контроль)

Количество сданных слов лексического минимума суммируется и оценивается в процентах.

- 85-100 % «отлично»** – сдано 45-50 слов правильно;
70-84 % «хорошо» – сдано 31-44 слов правильно;
60-69% «удовлетворительно» – сдано 20-30 слов правильно;
59-0 % «неудовлетворительно» – сдано менее 19 слов.

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА ТЕКСТА (рубежный контроль)

	Нет ответа -0 %	Минимальный ответ - 31-60 %	Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %	Законченный полный ответ - 70-84 %	Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %	Отметка (в %)
Содержательная идентичность текста перевода	-	Неэквивалентная передача смысла: ошибки представляют собой искажение содержания оригинала.	Неточность передачи смысла: ошибки приводят к неточной передаче смысла оригинала, но не искажают его полностью	Погрешности перевода: погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала.	Эквивалентный перевод: содержательная идентичность текста перевода	

Лексические аспекты перевода	-	Использование эквивалентов для перевода 40-50 % текста.	Использование эквивалентов для перевода 60-70%	Использование эквивалентов для 80-90% текста.	Использование эквивалентов для перевода 100% текста.	
Грамматические аспекты перевода	-	Использование грамматических эквивалентов для 40-50 % текста.	Использование грамматических эквивалентов для 60-70% текста.	Погрешности в переводе основных грамматических конструкций, характерных для газетного стиля речи.	Эквивалентный перевод с использованием основных грамматических конструкций, характерных для научного, газетного стиля речи и художественного произведения.	
Соблюдение языковых норм и правил языка перевода: стилистическая идентичность текста	-	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода 40-50% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода 60-70% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода 80-90% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода научного, газетного и художественного текста	
Итоговая оценка(в %)						

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ УСТНОГО ОПРОСА (промежуточный контроль – «ЗНАТЬ»)

При оценке устных ответов на проверку уровня обученности ЗНАТЬ учитываются следующие критерии:

Знание основных процессов изучаемой предметной области, глубина и полнота раскрытия вопроса.

1. Владение терминологическим аппаратом и использование его при ответе.
2. Умение объяснить сущность явлений, событий, процессов, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы.
3. Владение монологической речью, логичность и последовательность ответа, умение отвечать на поставленные вопросы, выразить свое мнение по обсуждаемой проблеме.

Отметкой (16-20 баллов) оценивается ответ, который показывает прочные знания о понятийном аппарате дисциплины теоретическая грамматика, отличные знания о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; об основных грамматических правилах для построения устного и письменного высказывания; глубоко различает соотношение формы и содержания, соотношение различных уровней языка; смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке; свободно владеет грамматической системой английского языка, для выбора оптимального варианта решения лингвистической проблемы и представления адекватной модели устной и письменной коммуникации;

Отметкой (10-15 баллов) оценивается ответ, который показывает прочные знания о понятийном аппарате дисциплины теоретическая грамматика, не достаточно глубокие знания о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; об основных грамматических правилах для построения устного и письменного высказывания; слабо различает соотношение формы и содержания, соотношение различных уровней языка; смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке; плохо владеет грамматической системой английского языка, для выбора оптимального варианта решения лингвистической проблемы и представления адекватной модели устной и письменной коммуникации;

Отметкой (5-9 баллов) оценивается ответ, который показывает средние знания о понятийном аппарате дисциплины теоретическая грамматика, не достаточные знания о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; об основных грамматических правилах для построения устного и письменного высказывания; не различает соотношение формы и содержания, соотношение различных уровней языка; смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке; плохо владеет грамматической системой английского языка, для выбора оптимального варианта решения лингвистической проблемы и представления адекватной модели устной и письменной коммуникации;

Отметкой (1-4 баллов) оценивается ответ, который показывает очень слабые знания о понятийном аппарате дисциплины теоретическая грамматика, дает плохой ответ о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; об основных грамматических правилах для построения устного и письменного высказывания; не различает соотношение формы и содержания, соотношение различных уровней языка; смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке; не владеет грамматической системой английского языка, для выбора оптимального варианта решения лингвистической проблемы и представления адекватной модели устной и письменной коммуникации;

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ (промежуточный контроль – «УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ»)

При оценке ответов на проверку уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ учитываются следующие критерии:

Отметкой (8-10 баллов) оценивается ответ, при котором студент ставит постановку проблемы собственными словами; оценивает альтернативные решения проблемы; профессионально выражает и обосновывает свою позицию по грамматическим вопросам, о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; глубоко выявляет проблемы и представляет адекватную модель устной и письменной коммуникации; отлично выявляет теоретический материал с реальными фактами и явлениями в профессиональной деятельности; умеет делать отбор языковых грамматических средств для построения конкретной ситуации общения на английском языке.

Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Отметкой (4-7 баллов) оценивается ответ, при котором студент ставит постановку проблемы собственными словами; но не оценивает альтернативные решения проблемы; не достаточно глубоко выражает и обосновывает свою позицию по грамматическим вопросам, о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; достаточно хорошо выявляет проблемы и представляет адекватную модель устной и письменной коммуникации; не совсем грамотно выявляет теоретический материал с реальными фактами и явлениями в профессиональной деятельности.

Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Отметкой (1-3 баллов) оценивается ответ, при котором студент не ставит постановку проблемы собственными словами и не оценивает альтернативные решения проблемы; слабо выражает и обосновывает свою позицию по грамматическим вопросам, о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; не может выявить проблемы и представляет адекватную модель устной и письменной коммуникации, а также теоретический материал с реальными фактами и явлениями в профессиональной деятельности.

Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Отметкой (0 баллов) оценивается ответ, при котором студент демонстрирует непонимание проблемы или нет ответа и даже не было попытки решить задачу.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ “ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВРАЧА”

Курс 1, семестр 1, Количество ЗЕ - 3, Отчетность – Зачет с оценкой

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	зачетный минимум	зачетный максимум	график контроля
Модуль 1					
Знакомство. Обо мне. (Биография. Друзья. Мой рабочий день. Моя будущая профессия)	Текущий контроль	Написание биографии. Выполнение работы по учебнику А.М.Маслова, З.И. Вайнштейн, Л.С.Плебейская «Английский язык для студентов-медиков», внеаудиторное чтение текстов по специальности. Презентация по теме «Гиппократ-отец медицины» Активность. Посещаемость. СРС.	10	15	32
	Рубежный контроль	Контрольная письменная работа	10	15	
Модуль 2					
Анатомия и физиология человека. Микробиология.	Текущий контроль	Изучающее чтение и обсуждение текстов. Работа с терминологической лексикой. Составление разных типов вопросов к текстам. Презентации по темам: «Типы мышц», «Скелет человека», «Сердечно-сосудистая система» Активность. Посещаемость. СРС.	5	10	35
	Рубежный контроль	Опрос лексического минимума.	5	10	
Модуль 3					
Медицинские учреждения. Болезни. Система здравоохранения.	Текущий контроль	Изучение структуры и организации работы медицинского учреждения. Работа с новыми словами. Составление диалогов на основе прочитанных текстов. Написание изложения по теме «Работа в стационаре и амбулатории». Подготовка докладов по темам: « Система здравоохранения в США и англоязычных странах», « Система здравоохранения в Кыргызской Республике и Российской Федерации» Активность. Посещаемость. СРС.	5	10	40
	Рубежный контроль	Письменный перевод текста по специальности.	5	10	
ВСЕГО за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (Зачет с оценкой)			20	30	

Семестровый рейтинг по дисциплине	60	100	
-----------------------------------	----	-----	--

Примечание:

- 1. За каждое пропущенное и не отработанное практическое занятие снимается 0,2 балла.**
- 2. За активное участие на практическом занятии добавляется 0,2 балла.**

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОМЕЖУТОЧНОМУ КОНТРОЛЮ

Промежуточный контроль состоит из двух частей: письменной работы и устной.

Письменная часть (Максимально – 20 баллов, минимально – 13)

Выполнение письменной работы обязательно для всех студентов и проводится в период до начала устной части экзамена.

В зависимости от уровня языковой компетенции студентам предлагается выполнить

- 1) лексико-грамматический тест (Elementary, Pre-Intermediate Levels) или
- 2) перевод текста с выполнением послетекстовых заданий (Intermediate, Advanced Levels).

Студенты могут использовать справочно-нормативную литературу, наглядные пособия, учебные программы.

Оценка за лексико-грамматический тест вычисляется, исходя из процента правильных ответов:

Шкала оценивания лексико-грамматического теста:

Правильные ответы	Менее 60%	60-75%	76-90%	91-100%
Баллы	0-12	13-15	16-18	19-20
Оценка	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично

Шкала оценивания перевода:

Аспекты перевода	Минимальный ответ Менее 60%	Изложенный, раскрытый ответ - 60-75%	Законченный полный ответ 76-90%	Образцовый ответ 91-100%
Содержательная идентичность текста перевода	Неэквивалентная передача смысла: ошибки представляют собой искажение содержания оригинала.	Неточность передачи смысла: ошибки приводят к неточной передаче смысла оригинала, но не искажают его полностью.	Погрешности перевода: погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала.	процентов. Эквивалентный перевод: содержательная идентичность текста перевода
Лексические аспекты перевода	Использование эквивалентов для перевода 40-50 % текста.	Использование эквивалентов для перевода 60-70% текста.	Использование эквивалентов для 80-90% текста.	Использование эквивалентов для перевода 100% текста
Грамматические аспекты перевода	Использование грамматических эквивалентов для 40-50 % текста.	Использование грамматических эквивалентов для 60-70% текста.	Погрешности в переводе основных грамматических конструкций,	Эквивалентный перевод с использованием основных грамматических конструкций,
Соблюдение языковых норм и правил языка перевода: стилистическая идентичность текста перевода.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода 40-50% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода 60-70% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода 80-90% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода текста.
Баллы	0-12	13-15	16-18	19-20
Оценка	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично

Устная часть: (Максимально – 10 баллов, минимально – 7)

Билеты устной части промежуточного контроля содержат 2 вопроса:

- 1) высказывание в форме рассказа на основе предложенного текста (5 баллов)
- 2) собеседование с преподавателями по указанной теме (5 баллов)

Шкала оценивания высказывания в форме рассказа

Баллы	2	3	4	5
К Р И Т Е Р И И	<p>Студент только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдалась узость вокабуляра. Отсутствовали элементы собственной оценки. Учащийся допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.</p>	<p>Студент сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.</p>	<p>Студент в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.</p>	<p>Студент в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь ученика была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.</p>
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично

Шкала оценивания участия в беседе

При оценивании этого вида говорения важнейшим критерием также как и при оценивании связных высказываний является речевое качество и умение справиться с речевой задачей, т. е. понять партнера и реагировать правильно на его реплики, умение поддержать беседу на определенную тему. Диапазон используемых языковых средств, в данном случае, предоставляется студенту.

Баллы	2	3	4	5
К Р И Т Е Р И И	Студент не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя. Коммуникация не состоялась.	Студент решил речевую задачу не полностью. Некоторые реплики преподавателя вызывали у него затруднения. Наблюдалась паузы, мешающие речевому общению	Студент решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию	Студент сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога умело использовал реплики, в речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.
Оценка	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично

При явке на экзамены и зачеты студенты обязаны иметь при себе зачётные книжки, которые они предъявляют экзаменатору в начале экзамена.

Преподавателю предоставляется право поставить оценку без опроса по билету тем студентам, которые набрали более 60 баллов за текущий и рубежный контроли и не менее 13 баллов за письменную работу.

По каждой контрольной точке студент должен набрать количество баллов, не менее зачетного минимума.

Шкала баллов для определения итоговых оценок

Баллы		
100-85	«зачтено»	«отлично»
84-70		«хорошо»
69-60		«удовлетворительно»
Менее 60	«не зачтено»	«неудовлетворительно»